

AFFAIRES

La Presse

Recrutement intensif à l'arrivée du printemps

Page 3

TSE 300	S&P / CDNX	S&P / TSE 60	NASDAQ CANADA	NASDAQ	DOW JONES	S&P 500	OR	PÉTROLE	DOLLAR
7835,90 79,21 1,0%	1174,74 9,97 0,9%	445,56 4,43 1,0%	329,25 2,25 0,7%	1826,75 2,58 0,1%	10426,91 73,55 0,7%	1144,58 6,09 0,5%	302,20 \$US 5,60 1,9%	25,26 \$US 0,30 1,2%	62,71 CUS -0,09 71,82 CÉURO 0,26

CAHIER D | LA PRESSE | MONTRÉAL | JEUDI 28 MARS 2002

BOURSES

Transat encaisse une perte au premier trimestre et se prépare à un été « exigeant »

RICHARD DUPAUL

Le groupe de voyages de loisir Transat A.T. a subi une perte plus forte que prévu au premier trimestre : 17,5 millions de dollars. Il s'attend en outre à un « été exigeant » face à l'offre accrue des transporteurs aériens au Canada. Toutefois, la compagnie continue d'entrevoir du beau temps à l'horizon et rapporte une reprise graduelle de la demande depuis le 11 septembre.

Au cours de l'assemblée annuelle hier, le président de Transat, Jean-Marc Eustache, a prédit que l'été dans le secteur aérien sera « exigeant » en raison d'une « concurrence exacerbée » par une hausse de capacité (le nombre total de sièges offerts) de 8 % au Canada par rapport à l'an passé.

« Il n'y aura pas de rareté l'an prochain sauf si, comme ce fut un peu le cas cet hiver en fin de saison, les gens attendent à la dernière minute pour tenter de réserver tous pour la même destination, à la même date, pour ne pas dire à la même heure », d'ironiser le PDG devant les actionnaires.

Selon le vice-président principal de Transat, Philippe Sureau, les concurrents directs de Transat, dont Sky Service et son partenaire Conquest sur le marché torontois, ont augmenté leur capacité pour l'été. Il en va de

même pour les transporteurs réguliers West-Jet et Air Canada (par l'entremise de sa filiale Tango), qui ont ainsi plus que comblé le vide laissé par la faillite de Canada 3000.

Transat a aussi appris cette semaine qu'un autre concurrent s'amènera sur le marché Canada-France. Le transporteur français Ad Lib entend assurer cinq liaisons par semaine entre Montréal et Paris avec un gros porteur DC-10 cet été, représentant environ 60 000 sièges de plus sur un marché de quelque 400 000 sièges, selon Transat.

M. Eustache ne semble pas trop s'en faire, cependant. « En 25 ans dans ce métier, j'ai vu 21 transporteurs aériens disparaître. On est habitués à la concurrence, on a en toujours eu », a-t-il déclaré en conférence de presse.

En France, où Transat réalise plus du tiers de ses revenus, la saison estivale s'annonce « raisonnablement bonne » car la demande, notamment pour les vols moyen-courrier, se maintient. Quant à l'hiver 2002-2003, Transat reconnaît que sa boule de cristal est « plus opaque », mais prévoit que le tourisme international continuera à long terme de croître comme il le fait depuis 50 ans au rythme de 7 % annuellement en moyenne.

La demande dans le secteur aérien a chuté de 50 à 60 % durant les deux mois qui ont suivi les attentats terroristes, rappelle M. Eustache. Mais les choses se rétablissent graduellement depuis, les réservations chez Transat pour l'été étant en baisse de 5 à 10 % dans l'ensemble par rapport à il y a un an, soutient-il.

Transat vient de traverser une période fort difficile, comme en témoigne ses résultats au premier trimestre terminé le 31 janvier. La société a enregistré une perte de 17,5 millions (54 cents par action), comparativement à un déficit de 600 000 \$ (2 cents par action) pour la même période l'an passé. Les revenus ont atteint 442,2 millions, en baisse de 13,2 % depuis un an.

La perte de Transat surpasse les attentes des analystes, qui misaient sur un déficit 27 cents par action, selon Thomson Financial/First Call. L'action de Transat a glissé de 40 cents, à 6,65 \$ hier, à la Bourse de Toronto.

D'après la direction, ce recul traduit surtout la baisse de 27 % du « volume » d'activités canadiennes de Transat après les événements du 11 septembre.

Voir TRANSAT en D2



Photo BLOOMBERG NEWS

Selon le président d'Air Canada Jazz, Joseph Randell, « le nouveau nom exprime la jeunesse, le dynamisme, la souplesse et la participation à la vie des collectivités ».

Après Tango, Air Canada présente Jazz, sa filiale régionale

Presse Canadienne

TORONTO — Après Tango, son service à tarifs réduits, Air Canada présente Jazz, sa filiale régionale qui regroupe maintenant au sein d'une seule entité les transporteurs AirBC, Air Nova, Air Ontario et Canadien Régional.

La direction d'Air Canada a présenté hier, au cours d'une conférence de presse à Toronto, le nouveau nom, le logo ainsi que le site Internet de cette filiale.

Selon le président d'Air Canada Jazz, Joseph Randell, « le nouveau nom exprime la jeunesse, le dynamisme, la souplesse et la participation à la vie des collectivités ».

Le transporteur régional offre des vols vers 80 villes canadiennes et américaines, dont plusieurs dans des régions éloignées qui ne sont pas desservies par Air Canada ou son service à tarifs réduits Tango, lancé en novembre dernier. Sa flotte est principalement constituée d'appareils à turbopropulsion.

Jazz se classe au cinquième rang des transporteurs régionaux dans le monde, avec ses quelque 4000 employés, 800 vols quotidiens ainsi que des revenus annuels d'environ 1 milliard.

Le choix de noms tels que Jazz et Tango s'inscrit dans le cadre d'une stratégie visant à créer des marques qui distinguent ces services du transporteur principal, Air Canada, dont la part du marché canadien est estimée à 80 %.



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse

Jean-Marc Eustache, président de Transat.

La Sainte-Catherine n'a pas fini sa cure de jouvence

LAURIER CLOUTIER

LA RUE SAINTE-CATHERINE à Montréal, une des principales artères commerciales de l'Amérique du Nord, va profiter d'importants travaux de revitalisation, à partir du magasin La Baie jusqu'au complexe Desjardins.

C'est ce que prévoient plusieurs spécialistes de l'immobilier et du commerce de détail, qui parlent de la rénovation de ce tronçon, à court terme, malgré les nombreux défis à relever.

À plus long terme, selon les conférenciers à un atelier à l'occasion du Sommet immobilier de Montréal, l'activité commerciale intense de cette artère unique au Canada pourrait s'étendre jusqu'à la rue Saint-Denis, à l'est, et jusqu'à la rue Atwater, à l'ouest.

Participant au sommet, Bruce Munro, président des Immeubles Mondow, le principal courtier en immeuble de la rue Sainte-Cathe-

rine, prévoit l'arrivée de plusieurs chaînes d'importance et l'ouverture de leurs magasins dès le « début de 2003 », a-t-il déclaré à La Presse Affaires. Plusieurs grands détaillants du Canada et certains des États-Unis manifestent beaucoup d'intérêt pour cette partie de l'artère. M. Munro travaille à de « beaux projets », mais ne commente pas davantage avant que les contrats de location soient signés.

Les détaillants profiteront de l'affluence déjà importante sur l'artère commerciale mais aussi des investissements prévus à la future Cité des spectacles et à la Place des festivals, près du Spectrum, de même qu'à l'îlot Balmoral, pour la nouvelle salle de concert de l'Orchestre symphonique de Montréal et 900 000 pieds carrés de bureaux du gouvernement du Québec.

Voir CATHERINE en D2



Photo MARTIN C. CHAMBERLAND, La Presse

Les projets se multiplient, dont celui d'une pharmacie Jean Coutu construite au coût de 13 millions dans l'Ouest.

La Caisse dans une transaction immobilière de 480 millions US

d'après Bloomberg

NEW YORK — Une coentreprise menée par SL Green Realty Corp. a convenu d'acheter le 1515 Broadway, sur Times Square, pour environ 480 millions de dollars américains, ce qui en fait la plus importante transaction immobilière à New York depuis le 11 septembre.

SL Green aura une participation de 55 % dans la propriété. Son partenaire est SITQ Immobilier, la division immobilière de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Voir CAISSE en D2



Le ministre fédéral des Finances, Paul Martin.

Photothèque La Presse ©

Le ministre Paul Martin compte sur une solide reprise

ROBERT MELNBARDIS
Reuters

LE RÊVE du ministre fédéral des Finances, Paul Martin, serait de chasser les patins pour filer à vive allure vers le filet du gouverneur de la Banque du Canada, David Dodge, et de le déjouer pendant une partie de hockey sur la glace à l'ancien Forum de Montréal.

Paul Martin faisait part de ce rêve à des dignitaires, parmi lesquels figuraient David Dodge ainsi que l'ancien capitaine du Canadien de Montréal Jean Béliveau et Kim Saint-Pierre, gardienne de but de l'équipe olympique canadienne, réunis pour la cérémonie d'inauguration du nouveau billet de 5 \$.

L'endos du billet bleu montre des enfants jouant au hockey par une journée hivernale, une scène familière à toute une population et immortalisée par l'auteur Roch Carrier dans son roman *Le Chandail de hockey*.

« Jean Béliveau prend la rondelle (...) il cherche son ailier le plus rapide et devinez de qui il s'agit ? C'est moi », a déclaré le ministre Martin au Forum, désormais transformé en centre commercial et de divertissement.

« Je m'empare donc de la rondelle et je m'approche du gardien de but des Maple Leafs (de Toronto), qui est David Dodge. Je lance et compte ! »

Le ministre des Finances n'a pas précisé si son rêve valait également pour la politique des taux d'intérêt, gardée stoïquement par différents responsables de la banque centrale, dont David Dodge, afin de bloquer

toute hausse inflationniste.

Paul Martin a néanmoins estimé que l'économie canadienne était sur la voie de la reprise. « Nous avons toutes les raisons d'être optimistes, après avoir traversé un ralentissement mondial plus facilement que les autres pays », a-t-il ajouté.

« Le Canada est en bonne position pour connaître une reprise très forte et, je crois, une longue période de croissance. »

Les dernières données économiques suggèrent que la reprise économique canadienne est plus forte que ce que laissaient croire les prévisions d'il y a quelques mois.

Le produit intérieur brut (PIB) a progressé à un rythme annualisé de 2 % au cours du quatrième trimestre de 2001 et 82 000 emplois ont été créés pendant les deux premiers mois de cette année, tandis que le taux de chômage est demeuré à 7,9 %.

Ces signes de croissance ont bravé l'attention sur le taux d'inflation et nourri les rumeurs selon laquelle la Banque du Canada pourrait relever de 25 points de base ses taux d'intérêt.

Certains analystes s'attendent à une remontée des taux aux États-Unis avant le milieu de l'année. La Banque du Canada pourrait lui emboîter le pas ou même lancer le mouvement en décidant de hausser ses taux dès avril.

La banque centrale canadienne a réduit ses taux de façon importante tout au long de 2001 pour tenter de contrer le refroidissement de l'économie, mais elle a mis un terme aux baisses cette année.

CAISSE

Suite de la page D1

L'immeuble de 54 étages et de 1,75 million de pieds carrés abrite le siège social de Viacom, entreprise médiatique, ainsi que les studios MTV. Le vendeur est une coentreprise dirigée par Equitable Life Assurance Society, une division d'Axa, précise Steve Solomon, porte-parole de SL Green, société new-yorkaise.

Le marché des immeubles de bureaux de New York recommence à devenir actif au moment où les acheteurs font le pari que le taux d'occupation a plafonné. Ce mois-ci, Paramount Group, un investisseur soutenu par des intérêts allemands, a accepté de payer plus de 270 millions US pour le 712 Fifth Avenue, et RFR Holding LLC a remporté les enchères pour le 450 Park Avenue grâce à une offre de 160 millions US.

« Il y a beaucoup d'argent disponible pour des immeubles de bureaux de grande qualité », assure John Lyons, chef de Granite Partners, banque d'investissement new-yorkaise active dans le marché immobilier. « New York demeure la capitale financière du monde », dit-il.

Hier, en début de séance, le titre de SL Green, dirigée par le fondateur Stephen Green, a gagné 5 cents US, à 33,50 \$ US. L'action est en hausse de 9,1 % depuis le début de l'année. La compagnie est la plus importante société de placement active dans le marché immobilier qui se concentre exclusivement sur Manhattan.

Lehman Brothers Holdings et Bear Stearns Cos. fournissent un fi-

nancement de 335 millions US pour la réalisation de l'achat du 1515 Broadway, a précisé SL Green dans un communiqué. Goldman, Sachs & Co. a réglé la transaction. SL Green dit prévoir que l'achat se traduira par un rendement initial annuel de 8,2 %.

L'immeuble est loué à 98 %, et les loyers accusent un retard de 34 % sur les taux actuels du marché, dit SL Green. Les loyers demandés dans le secteur de Times Square sont de 48,70 \$ US le pied carré, selon un sondage de Insignia/ESG réalisé en mars, soit une baisse de 13 % par rapport à mars 2001.

« C'est un immeuble-trophée au coeur même d'un des plus merveilleux endroits au monde », soutient SL Green dans un communiqué.

SL Green est reconnu pour acheter des immeubles plus âgés et ceux à proximité des moyens de transport à Manhattan, tel le Grand Central Terminal. En septembre, la société a fait l'acquisition d'une participation (dont la taille n'a pas été dévoilée) dans l'immeuble qui abritait autrefois le New York Daily News, au 220 East 42nd Street contre 53,5 millions US et a pris en charge la location de l'immeuble.

Les autres propriétés de la compagnie comprennent le Graybar Building et One Park Avenue.

Les dirigeants de la compagnie ont refusé de faire des commentaires relativement à cette transaction, a dit M. Salomon. L'achat devrait être conclu d'ici 30 à 45 jours, dit-il.

Précision

UNE ERREUR s'est glissée dans une liste de firmes biotechnologiques canadiennes vendues en 2001 à des intérêts étrangers, publiée dans notre numéro du 23 mars. La firme Westaim Biomedical, de Cal-

gary, a vendu sa technologie à l'anglaise Smith & Nephew, mais la compagnie continue d'exister en tant que firme canadienne, sous le nouveau nom de Nucrist Pharmaceuticals.

L'immobilier s'annonce prometteur pour plusieurs années à Montréal

LAURIER CLOUTIER

L'industrie de l'immobilier va connaître plusieurs autres bonnes années à Montréal, selon plusieurs experts qui ont participé hier au quatrième Sommet immobilier de Montréal.

La grande majorité des conférenciers ont manifesté de l'optimisme, tandis que Richard Hylands, premier vice-président du Groupe des sociétés Westcliff, et Marcel Côté, associé du Groupe Secor, soulignaient des éléments négatifs.

Les secteurs public et parapublic lancent trop de projets de construction, estime M. Hylands. Des programmes d'aide du gouvernement perturbent le marché et il s'inquiète pour 2003 et 2004. Il y aura beaucoup de conversion d'immeubles, dit-il. Westcliff achève d'ailleurs la conversion de la Place Bonaventure. M. Hylands ne prévoit pas de demande immédiate pour de nouveaux immeubles de bureaux, sauf peut-être en banlieue.

M. Côté, du groupe d'études et de consultation Secor, en a déçu certains par son insistance sur le problème « structurel » de la langue. Le Québec est « une petite société qui vit dans une bulle linguistique », lance-t-il. Et comme les Québécois déménagent moins que les autres Canadiens, le gouvernement peut maintenir les taxes plus élevées, ajoute-t-il.

Par contre, M. Côté prévoit une bonne croissance économique cette année et la bonne tenue du commerce de détail et de l'habitation.

Louis Burgos, premier vice-président du courtier Royal LePage Commercial, s'attend à un marché de l'immobilier solide jusqu'en 2006, malgré le premier trimestre négatif de cette année. Le taux d'occupation des immeubles de bureaux à Montréal a reculé à 7,66 % — comparativement à 15,8 % en 1996 — et

même en bas de 4 % pour les immeubles de prestige de première catégorie (A).

Au cours des cinq prochaines années, les immeubles de bureaux devraient trouver preneurs pour 800 000 pieds carrés de locaux par année et le taux d'occupation baisserait à 6,8 % en 2006.

Daniel Dorey, président d'Oxford Québec, un important propriétaire d'immeubles, prévoit une croissance stable au cours des cinq prochaines années, grâce notamment aux institutions financières qui contrôlent la majorité du secteur. Sal Fratino, vice-président principal et chef des finances de Rosdev, voit des occasions d'affaires à Montréal surtout dans le secteur industriel. Jules Dallaire, président de FPI Cominar, de Québec, a des chantiers à Laval et sur le boulevard Décarie, à Montréal. Il a investi 105 millions de dollars l'an dernier et en prévoit en faire autant cette année.

Secteur résidentiel

Par ailleurs, le marché de la copropriété connaîtra de grands progrès à Montréal, selon l'économiste Jules Hurtubise, expert-conseil en habitation. Le nombre des mises en chantier d'unités multi-résidentielles va « très bientôt » égaler celui de l'unifamilial. Le condo « domine » le secteur du multi-résidentiel, souligne-t-il.

En ce qui a trait aux matériaux, près des trois quarts des condos récemment construits sont à ossature de bois, mais M. Hurtubise prévoit une plus grande popularité des constructions en béton, des immeubles de plus de 100 unités de condos et qui seraient plus grands et plus luxueux.

Un des promoteurs actifs dans le marché du condo, Samuel Gewurz, président de la Corporation Proment, achève justement la construction de la première phase d'un projet luxueux, le Sommet sur le fleuve (125 unités), à l'Île-des-Soeurs, et passera à la deuxième sans tarder.

CATHERINE

Suite de la page D1

La Sainte-Catherine a déjà profité d'investissements privés de 250,5 millions de dollars en 10 ans, ont souligné Gilles Lévesque et Maurice Boucher, respectivement vice-président et directeur général de Destination centre-ville, un organisme de promotion.

MM. Lévesque et Boucher évoquent d'autres projets pour la Sainte-Catherine, dont un édifice de 165 millions pour les départements de génie, d'informatique et des beaux-arts de l'Université Concordia (ouverture à la fin de 2004) et une pharmacie Jean Coutu de 13 millions. L'été prochain, l'immeuble Eaton rouvrira après de nouveaux investissements de 200 millions pour accueillir des bureaux et 70 commerces, dont les Ailes de la Mode.

Le bouillonnement pourrait s'étendre au-delà de la rue Saint-Urbain, à l'est, grâce à des firmes de services et à d'autres détaillants, estime Michel Ahern, associé de la Société immobilière Ahern, partenaire dans le Carrefour Industriel-Alliance avec l'assureur du même nom (l'ex-immeuble Simpsons abrite notamment le magasin Simons et le cinéma Paramount-Imax).

Pour relancer les projets, selon M. Ahern, les intervenants de la Sainte-Catherine doivent toutefois relever le défi d'accueillir de nouveaux grands détaillants qui ne trouvent pas de locaux disponibles dans les centres commerciaux de banlieue et qui, jusqu'ici, choisissent souvent de s'établir dans les

power centres (centres commerciaux de grandes surfaces).

En raison du caractère « unique » de la rue Sainte-Catherine, Jean Laurin, président et chef de la direction de Devencore, une firme d'études et de consultation dans l'immobilier, prévoit un intérêt accru de la part de certains types de locataires pour des bureaux sur cette artère.

À proximité de la célèbre rue, 60 000 étudiants fréquentent les universités (et même 90 000 en incluant les cours du soir et d'été). Quelque 200 000 personnes travaillent dans les immeubles de bureaux du voisinage et 500 000 personnes par jour circulent dans les 30 kilomètres du Montréal souterrain au centre-ville.

TRANSAT

Suite de la page D1

D'autres facteurs ont joué également, dont la baisse des prix de vente, la vigueur du dollar américain et la hausse des coûts du kérosène. La contraction du marché reste cependant conforme aux attentes de la direction qui, faut-il le rappeler, a réduit l'effectif du groupe de 30 % (environ 1300 personnes) à l'automne et la capacité d'Air Transat de 25 %.

Transat a même commencé à réembaucher face à la reprise de la demande, soit une trentaine d'agents de réservation et 85 agents agents de bord, confirme M. Eustache.

Au 31 janvier, Transat disposait de 185 millions en liquidités et ce, avant la récente émission de 51 millions de débentures convertibles. Transat veut jouer de prudence et ne prévoit pas faire d'acquisitions importantes en 2002 à moins qu'une « occasion exceptionnelle » se présente, dit M. Eustache.

D'ici la fin de l'exercice, le PDG prévoit de « meilleurs résultats », mais l'année 2002 sera tout de même « très difficile ». À plus long terme, M. Eustache s'attend à « une petite année » en 2003 et à un retour à la prospérité en 2004.

YMCA Canada

MICHAEL A. WEIL

Raymond J. Mantha, Président du Conseil d'administration de YMCA Canada, est heureux d'annoncer la nomination de Michael Weil au poste de directeur général.

Durant ses 22 années de carrière, Michael a oeuvré à tous les niveaux du YMCA. Jusqu'à récemment, il exerçait les fonctions de président-directeur général du YMCA de Montréal, où il a dirigé la revitalisation et le renouvellement du premier YMCA établi en Amérique du Nord. Président-directeur général du YMCA-YWCA de Winnipeg de 1992 à 1997, il avait auparavant supervisé les activités d'un certain nombre de centres du YMCA de Montréal et dirigé de nombreux événements communautaires.

YMCA Canada est une fédération de 48 YMCA et 13 YMCA-YWCA. Un des organismes caritatifs les plus anciens et les plus diversifiés au Canada, le YMCA est voué à l'épanouissement de toutes les personnes sur les plans spirituel, intellectuel et physique, ainsi qu'à l'accroissement du sens de la responsabilité de chacun envers son prochain et envers la communauté globale.

We build strong kids, strong families, strong communities.

Plus de vie à la vie des jeunes, des familles et de la communauté.

3038125

AFFAIRES 700

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

RENDEMENT 15 % ET PLUS
Investissement immobilier
Partenaire financier recherché
Placement sûr : 514-389-2020

715 SERVICES SPÉCIALISÉS, FINANCEMENT

A-1 RÉPARATION DE CRÉDIT
Nous réparons les rapports de crédits.
100% de garantie. 1-877-319-7459 ext. 37

INVESTISSEMENTS FINACQ:
Prêts commerciaux et hypothécaires;
Financement d'équipement. 514-840-7146

725 TENUE DE LIVRES, IMPÔT

EX-TRAVAILLANT DU MIN. DU REVENU
34 ans d'expérience, comptabilité, impôt, corporatif, va à domicile. 514-352-9603

F. Fortin, votre comptable, depuis 30 ans
Impôt-comptabilité-paies
Autonome-particulier-entreprise
Montréal et Rive-Sud
514-995-6657-450-671-0955

IMPÔT INFORMATISÉ
• À partir de 30\$
• Service rapide
• 25 ans d'expérience
Téléphonez au: 514-270-4503

AVIS 800

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

AVIS DE CESSATION DE PRATIQUE PROFESSIONNELLE. Le présent avis informe la clientèle de Madame Louise Larouche (Ph.D.) psychologue (O.P.Q. 03393-83) de sa cessation définitive d'exercer. Ses dossiers actifs des 5 dernières années sont cédés selon les règles éthiques de l'ordre à Madame Denise Lafleur, psychologue (O.P.Q. 04229-86) dont le bureau est situé au 1209 Bernard Ouest, bureau 203 Outremont, H2V-1V7. Le téléphone est le 514 495-2931 et ses heures de bureau sont du lundi au vendredi de 8h30 à 18h.

AVIS 800

805 AVIS DIVERS, COMMUNIQUÉS

C.O.M.O. TIRAGE #13
4872 4181 3577 5722 3536 5364 4057

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que Ghassan Mardo, en sa qualité de père, dont l'adresse du domicile est le 9025 Le Royer, St-Léonard, Qc, H1P 2Y3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de sa fille **JASEKA MARDO** en celui de **JESSICA MARDO**.
R 850

PRENEZ AVIS que la société Les Placements Jeanber Inc., demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Montréal, le 25 mars 2002
Bernard Charlebois, Président
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **2952-8379 QUÉBEC INC.** demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. À Alma, le 25 mars 2002
Me Claude Lemieux, Avocat
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **2440-9898 QUÉBEC INC.** ayant son siège social au 5160 De Gaulle à Pierrefonds, Québec, H9J 1T3, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. À Laval, ce 27 mars 2002
Pierre Lamarche, avocat.
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **GESTION NIPPE INC** demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Bernard Pépin, président
Laval, le 27 mars 2002
R 850

Le printemps amène son cortège de campagnes de recrutement

MADELEINE GUAY

Plusieurs entreprises lancent en ce moment une campagne de recrutement intensif, notamment les entreprises de services, encouragées par l'approche de la belle saison.

Aux prises avec d'urgents besoins de main-d'oeuvre, plusieurs entreprises de Montréal ont profité du Salon Emploi-Formation, qui se terminait hier au Palais des congrès, pour combler leurs postes disponibles.

Selon les organisateurs, les 250 entreprises présentes offraient au total près de 10 000 possibilités d'emplois dans des secteurs aussi variés que le commerce de détail, la fonction publique, le transport, les finances ou la technologie.

Les entreprises de services étaient les plus nombreuses sur place à l'événement présenté par le gouvernement du Québec et Monster.ca, un portail Internet de recherche d'emplois. Notamment les entreprises du détail, des services financiers ou du domaine de la publicité et du marketing.

Peu présentes, les entreprises manufacturières affichaient néanmoins de nombreux emplois, près de 350, sur le babillard tenu par Adecco, une firme spécialisée en recrutement pour le compte des industries.

« La réponse des manufacturiers pour annoncer les postes a été exceptionnelle », soutient la responsable de la firme.

Les besoins des entreprises sont variés. Par exemple, la compagnie pharmaceutique Wyatt Watson demande des techniciens de laboratoire. Le manufacturier JP Meta America recherche des ébénistes,



Photothèque La Presse ©

Aux stands de Réno-Dépôt ou Home Dépôt au Salon Emploi-Formation, les agents affirment recruter massivement de nouveaux effectifs. Les deux concurrents recherchent des vendeurs, mais aussi d'autres travailleurs spécialisés comme des jardiniers, par exemple, pour effectuer les tâches saisonnières en horticulture...

des dessinateurs et des chargé de projets.

Forte croissance des emplois en service

« On remarque une forte augmentation des emplois affichés par les entreprises de toute catégorie depuis trois mois sur notre site Internet, particulièrement de la part des entreprises de services », affirme Gabriel Bouchard, vice-président et fondateur de Monster.ca.

Selon M. Bouchard, les offres d'emplois des entreprises manufacturières ont crû de 50 % sur le site de Monster.ca depuis janvier dernier. Les annonces des entreprises en détail ont augmenté de 100 % et celles des postes en services financiers, de 57 %. Par exemple, un total de 323 emplois sont actuellement offerts dans ce dernier domaine.

Les institutions financières qui étaient largement représentées au Salon disent d'ailleurs engager présentement un grand nombre de commis et de conseillers financiers. La Banque nationale, par exemple

prévoit en engager une dizaine dans les prochaines semaines.

« La concurrence est très vive pour attirer les employés, car toutes les compagnies financières comme les assureurs ou les banques préfèrent les personnes bilingues avec un ou deux ans d'expérience », commente la responsable au stand de la Banque Nationale.

Aux stands de Réno-Dépôt ou Home Dépôt, les agents affirment recruter massivement de nouveaux effectifs. Les deux concurrents recherchent des vendeurs, mais aussi d'autres travailleurs spécialisés comme des jardiniers, par exemple,

pour effectuer les tâches saisonnières en horticulture.

Les grands magasins préparent également la saison estivale. La Maison Simons cherche à engager 325 employés au total dont 250 pour le nouveau magasin à Laval. La chaîne RW&CO travaille à recruter 70 employés pour les postes de gérant ou préposé à la vente. Alimentation Couche Tard embauche massivement des vendeurs et du personnel spécialisé comme des informaticiens ou du personnel de bureau.

Nouveau complet printemps-été à devant croisé

Tissu 100% laine marine à carreaux fenêtré, extensible et traité Teflon® anti-taches.

Tailles courtes, moyennes, élancées de 36 à 46.

450\$ *Léger supplément pour tailles fortes, élancées et très élancées jusqu'à 58

Bovet

POUR HOMMES DE TOUTES TAILLES

• MONTRÉAL: 4475, boul. Métropolitain Est - Galeries d'Anjou
• CENTRE-VILLE: Complexe Desjardins • QUÉBEC: Centre Rockland - Fairview Pointe-Claire
• RIVE-SUD: Promenades St-Bruno - Place Portobello, Brossard • LAVAL: Carrefour Laval
• RIVE-NORD: Place Rosemère • REPENTIGNY: Galeries Rive-Nord • JOLIETTE: Galeries Joliette
• QUÉBEC: Place Sainte-Foy - Galeries de la Capitale

AVIS DE NOMINATION

Le président et chef de la direction de **gpfl inc.**, monsieur Normand Legault, est heureux d'annoncer les nominations suivantes au sein des sociétés affiliées au groupe **gpfl**.



Monsieur Jean-Paul Blais est nommé président et chef de l'exploitation des compagnies *Grand Prix du Canada* ainsi que de *Championnat automobile de Montréal (CAM)* qui sera le promoteur de la course CART à Montréal.

Avant de se joindre à l'équipe de direction de **gpfl**, monsieur Blais était président de *NXT*, une compagnie spécialisée en consultation stratégique. Au préalable, il a œuvré chez *Imperial Tobacco Canada* pendant plus de vingt ans, où il a notamment occupé les fonctions de vice-président marketing et président de *Player's Ltée*, du *Maurier Ltée* ainsi que *Matinée Ltée*.



Monsieur Richard Prieur est nommé président et chef de l'exploitation de *Cité Communications*, une société spécialisée dans les domaines de la production télévisuelle et de l'édition. Elle assure, entre autres, la production des images télévisées du *Grand Prix du Canada* diffusées dans plus d'une centaine de pays ainsi que la réalisation de programmes souvenir et de magazines grand public.

Monsieur Prieur œuvre dans le domaine des communications depuis plus de 25 ans. Il occupait jusqu'à tout récemment le poste de vice-président communications du *Grand Prix du Canada*. Avant de se joindre à l'équipe du Grand Prix, il a travaillé au sein de plusieurs organisations dont les *Alouettes de Montréal*, le *Théâtre du Nouveau Monde* et *Télévision Quatre-Saisons*.



Monsieur Pierre Léger est nommé vice-président, affaires corporatives de **gpfl inc.**, où il mettra aussi à contribution son expérience dans le monde de la communication.

Monsieur Léger détient un baccalauréat en communication de l'Université du Québec à Montréal et un certificat post-universitaire de l'*American Film Institute* de Los Angeles. Monsieur Léger a occupé les postes de directeur de la post-production chez *Astral Communications* et chef du service de l'audiovisuel chez *Via Rail Canada*. Jusqu'à récemment, monsieur Léger oeuvrait à titre de conseiller principal au cabinet de l'Honorable John Manley, tout d'abord à *Industrie Canada*, puis au *ministère des Affaires étrangères du Canada*.

gpfl est un holding composé de sociétés oeuvrant à l'échelle canadienne et internationale. Active dans les domaines du marketing événementiel, du merchandising de produits fabriqués sous licence, de l'édition, de la télédiffusion et de la production télévisuelle, cette société est le plus important promoteur de course automobile au Canada.

Messieurs Blais, Prieur et Léger sont au siège social de la société **gpfl inc.**, situé au 1250 boul. René-Lévesque O., bureau 4500, Montréal (Québec), Canada H3B 4W8.

Les
Obligations
à taux
progressif

Un investissement dont le rendement augmente chaque année.

- Achat minimum de 100 \$.
- Les obligations à taux progressif peuvent être détenues dans un compte REER ou hors REER.

Appelez-nous !

1 800 463-5229
Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

Boni de 1%
la première année pour les nouveaux fonds REER

Capital garanti à 100%
par le gouvernement du Québec

Placements Québec

On prépare l'avenir

10 ^e année	8,50 %
9 ^e année	8,00 %
8 ^e année	7,50 %
7 ^e année	6,75 %
6 ^e année	6,25 %
5 ^e année	6,00 %
4 ^e année	4,75 %
3 ^e année	4,25 %
2 ^e année	3,00 %
1 ^e année	2,00 %

LES

OBLIGATIONS

À TAUX

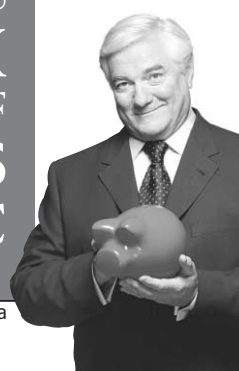
PROGRESSIF

PLACEMENTS

QUÉBEC

www.placementsqc.gouv.qc.ca

www.placementsqc.gouv.qc.ca



Heures d'ouverture :
du lundi au vendredi,
de 8 h à 20 h.

Transcontinental passe à l'offensive

Des acquisitions et de nouvelles usines sont à l'ordre du jour

RÉJEAN BOURDEAU

Ne demandez pas à Rémi Marcoux, grand patron du Groupe Transcontinental, dont l'assemblée annuelle s'est tenue hier, s'il prépare une mégatransaction ou s'il vise une fusion multimilliardaire. Il vous répondra en souriant : « Je ne gagerai jamais ma maison pour augmenter nos revenus. »

Malgré tout, avec son plan Horizon 2005, le grand imprimeur nord-américain vise une croissance annuelle de ses revenus de 15 % pour atteindre les 3 milliards de dollars dans quatre ans.

« Nous allons le faire en nous concentrant dans des secteurs que nous connaissons bien, a expliqué M. Marcoux au cours d'une conférence de presse avant l'assemblée annuelle. En plus, les prix sont moins élevés à cause de la situation économique. »

La mise en place d'une équipe de fusions et d'acquisition, au sein de laquelle se retrouve sa fille Isabelle, donne aussi une idée des intentions « plus agressives » de la société.

M. Marcoux ouvre la porte aux occasions qui s'offriront au Canada, aux États-Unis et



Photo PIERRE CÔTÉ, La Presse ©

Rémi Marcoux

au Mexique, qui comptent respectivement pour 74 %, pour 21 % et pour 5 % des revenus de l'entreprise.

Plan de match

Au pays, il s'intéresse particulièrement aux imprimeries de presses à feuilles pour les brochures, les dépliants, les calendriers et les rapports annuels. « Avec des entreprises en Alberta, en Colombie-Britannique et dans les Maritimes, notre réseau canadien serait complet », a dit le président du conseil.

Les contrats d'impression des quotidiens sont aussi dans sa mire. En plus du *Globe and Mail*, Transcontinental se prépare pour imprimer *La Presse*, *Le Soleil*, *Le Nouvelliste* et *Le Droit*.

Du côté de sa filiale d'édition, Médias Transcontinental, le groupe lorgne des journaux communautaires et des magazines spécialisés.

Aux États-Unis, Transcontinental regarde du côté du marketing interactif (marketing direct, promotion électronique, etc.), un « secteur qui n'est pas encore consolidé » et dans lequel on retrouve plusieurs entreprises familiales dont les revenus varient entre 25 millions et 100 millions.

L'impression de livres à court tirage et la sous-traitance pour imprimer des journaux sont aussi considérés.

Au Mexique, où il ne possède que deux imprimeries, le groupe mise le développement rapide des grandes chaînes de détaillants pour assurer sa croissance.

Le groupe ne se développera pas dans d'autres pays. « On préfère être un acteur important dans ces trois pays où nous allons concentrer nos investissements », a expliqué M. Marcoux. La construction de nouvelles usines fait aussi partie du plan de match, si nécessaire.

Stratégie prudente

Grâce à une stratégie basée sur la prudence, les occasions d'affaires, les créneaux d'expertise et l'objectif constant d'améliorer la valeur de l'entreprise, M. Marcoux et son équipe ont permis à Transcontinental de réaliser des ventes de 1,78 milliard et des bénéfices provenant des activités poursuivies de 61,9 millions l'an dernier. Pour les trois premiers mois de 2002, son bénéfice a même augmenté de 30 % par rapport à la même période il y a un an.

Fort de cette performance, l'imprimeur nord-américain a profité de l'assemblée des actionnaires pour annoncer l'augmentation du dividende trimestriel qui passera de 5 cents à 7 cents l'action, à compter du prochain trimestre se terminant le 30 avril. Sur une base annuelle, le dividende passera de 20 cents à 28 cents, pour une hausse de 40 %.

Pour sa part, Daniel Denault, vice-président et chef de la direction financière, a souligné qu'en dépit du changement national des normes comptables liés aux calculs des écarts d'acquisitions, la société ne prévoyait pas de radiation majeure au chapitre de l'achalandage. « Nous sommes toujours prudents dans nos acquisitions », a rappelé Rémi Marcoux.

Hier, à la Bourse de Toronto, les actionnaires ont célébré le plan de match de Transcontinental en faisant grimper son titre de 1,7 %, ou 56 cents, à 34,01 \$. Depuis les trois derniers mois, l'action de l'imprimeur a bondi de plus de 30 %.

Le contrat avec *La Presse* servira de modèle à Transcontinental

L'imprimeur s'intéresse au marché des éditeurs de journaux ailleurs en Amérique du Nord

RÉJEAN BOURDEAU

LE PRÉSIDENT du conseil du Groupe Transcontinental, Rémi Marcoux, est à ce point « fier » du contrat d'impression du quotidien *La Presse*, propriété du Groupe Gesca, qu'il a l'intention de l'utiliser comme « référence pour aller chercher d'autres contrats d'impression » chez les éditeurs de journaux.

« Quelques éditeurs nous ont d'ailleurs contactés pour en savoir plus depuis cette annonce », a-t-il révélé au cours d'une conférence de presse précédant l'assemblée annuelle de la société, hier, à Montréal.

Transcontinental attendra toutefois le début des activités de la nouvelle imprimerie, à l'été 2003, avant d'aller plus loin dans son démarchage. La société imprime déjà une grande partie du quotidien *Globe and Mail*, de Toronto. Son contrat avec le *National Post* est terminé depuis le début de l'année.

Le président, Luc Desjardins, a souligné que les ententes avec Gesca positionnent l'imprimeur nord-américain comme un « précurseur d'une tendance d'avenir : celle des éditeurs de journaux de confier l'impression à des imprimeurs dont c'est la spécialité afin de mieux se concentrer sur leur activité première, la production de contenu ».

M. Desjardins a ajouté que le segment d'impression des journaux représentera des revenus annualisés de 250 millions au Canada en 2003. Transcontinental est déjà le plus important imprimeur indépendant de journaux au pays avec neuf usines.

En marge de la conférence de presse, M. Desjardins a précisé que le marché des quotidiens américains était particulièrement intéressant. « Idéalement, il faudrait commencer



Voici de quoi devrait avoir l'air l'usine où sera imprimée *La Presse* à compter de septembre 2003.

par le Nord-Est pour être plus près des opérations et assurer la qualité, a-t-il dit. Mais nous sommes encore loin d'amorcer des discussions. »

L'usine en chantier

Les travaux de construction de l'usine ultramoderne du Groupe Transcontinental, qui imprimera *La Presse* à partir de l'an prochain, commenceront dans un mois.

« Le terrain est acheté et les plans de la bâtisse sont complétés : on devrait commencer la construction à la fin avril », a dit M. Marcoux. Le mois dernier, le groupe d'édition

Gesca, propriétaire de *La Presse*, a conclu un contrat d'impartition évalué à 900 millions de dollars sur 15 ans avec Transcontinental pour l'impression du quotidien.

Afin de se concentrer sur la production de contenu, Gesca a aussi vendu à Transcontinental ses imprimeries liées à ses quotidiens *Le Soleil* de Québec, *Le Nouvelliste* de Trois-Rivières et *Le Droit* d'Ottawa au début du mois. Des ententes totalisant 750 millions sur 15 ans ont été signées pour imprimer ces trois journaux.

Située à Pointe-aux-Trembles, la nouvelle l'usine de 125 000 pieds carrés dédiée à

La Presse nécessitera un investissement de 100 millions. Selon M. Marcoux, la construction sera terminée au début de l'année prochaine.

Il faudra ensuite plusieurs mois pour installer et roder les équipements. La mise en marche officielle est prévue en septembre 2003. Par la suite, l'usine pourra éventuellement effectuer d'autres travaux commerciaux.

« Grâce à une technologie *state of the art*, la qualité de l'impression sera grandement améliorée », a lancé M. Marcoux. Présentement, seul un quotidien danois est imprimé sur des presses semblables. Le *Daily Telegraph* de Londres va aussi les utiliser.

Médias Transcontinental

Transcontinental a aussi une filiale spécialisée en édition, Médias Transcontinental, qui compte une cinquantaine de titres, dont le journal *Les Affaires* et les magazines *Elle Québec*, *Elle Canada* et *Le Bel Âge*.

Après avoir jonglé avec l'idée d'un premier appel public pour cette entité comptant des revenus de 385 millions, pour des profits de 52 millions, M. Marcoux a révélé que le projet était remisé. « On y a pensé, mais depuis que le groupe a atteint une valeur boursière d'un milliard, notre modèle d'affaires actuel nous convient mieux », a-t-il expliqué.

Pour poursuivre sa croissance, la filiale « regarde du côté des journaux de quartiers et des magazines connexes (ainés, féminins, affaires, etc) ».

Le populaire magazine *Hockey News*, mis en vente en septembre, n'a pas encore trouvé preneur. « Un groupe américain avait de l'intérêt, mais l'affaire s'est compliquée avec la politique de propriété intellectuelle du gouvernement canadien, a dit M. Marcoux. On verra. »





À la conquête de la perfection.

Gabriel Lexus Toyota
3333, Côte de Liesse, St-Laurent
(514) 747-7777

Lexus Prestige
5770, boul. Taschereau, Brossard
(450) 923-7777

Spinelli Lexus Toyota
561, boul. St-Joseph, Lachine
(514) 634-7171 1-800-352-6111

Vimont Lexus Toyota
255, boul. St-Martin Est, Laval
(450) 668-2710 1-800-625-3987

Votre apport quotidien recommandée d'adrénaline.

Pour en savoir plus, visitez votre concessionnaire Lexus.

Taux de location

3,1 %*

- 6L de 3 litres, 220 ch.
- 0 à 100 km/h : 7,6 sec
- Phare à décharge à haute intensité (HID)
- Volant inclinable et télescopique à commande assistée avec désengagement automatique

* Le taux d'intérêt de 3,1 % s'applique à des plans de location de 36 mois de Toyota Crédit Canada Inc. sur approbation du crédit pour les véhicules Lexus GS 300 2002, neufs. Cette offre s'applique uniquement aux véhicules en stock chez le concessionnaire. Dépôt multiple remboursable: 6 750 \$ - Taxes, immatriculation et assurances en sus. Voyez votre concessionnaire Lexus le plus près pour plus de détails. L'offre prend fin le 1er avril 2002. Le modèle peut être montré avec un équipement en option.

REPORTAGE PUBLICITAIRE

2002 *L'Odyssée* de la **retraite**
Le Salon des Aînés

Du 2 au 6 avril 2002
au CENTRE
PIERRE-CHARBONNEAU

Un cahier spécial
à ne pas manquer
samedi dans

La Presse

Le Sénat américain exclut à son tour l'hydroélectricité des énergies renouvelables



MARTIN VALLIÈRES

LA PRESSE À WASHINGTON

L'électricité produite avec des barrages et des centrales à turbines hydrauliques sera exclue de la définition nationale d'énergie renouvelable aux États-Unis, selon le projet de loi sur l'énergie que le Sénat américain s'apprête à adopter.

Pareille exclusion signifie que l'hydroélectricité, qui constitue une importante exportation du Québec vers les États-Unis, sera disqualifiée pour les quotas minimaux d'énergie dite renouvelable auxquels les grands distributeurs américains d'électricité seront soumis d'ici peu.

La définition de « sources renouvelables » que les élus fédéraux américains ont retenue comprend la production d'électricité d'origine éolienne (vent), solaire et biothermique, avec le gaz provenant de la fermentation de déchets organiques.

Plusieurs États américains ont exclu l'hydroélectricité de leur propre quotas minimaux d'énergie renouvelable provenant des distributeurs d'électricité sur leur territoire. Mais pour la première fois, ce concept vient d'être adopté par vote au Sénat américain pour être intégré dans la prochaine législation nationale de l'énergie aux États-Unis.

Ces quotas nationaux d'énergie renouvelable pour les distributeurs commenceront de façon modeste, à 1 % en 2005. Ils grimperont jusqu'à 10 % de tout le marché américain de l'électricité d'ici 2020, selon

le projet de loi au Sénat américain.

« À première vue, ça semble un faible pourcentage d'un marché qui est déjà très gros. Mais au fur et à mesure que les relations commerciales se développeront entre les distributeurs d'électricité et les producteurs d'énergie renouvelable, la part du marché qui deviendra hors de portée pour l'hydroélectricité risque de grossir bien au-delà des quotas de base », a expliqué un officiel de l'ambassade du Canada à Washington.

Pour les principaux producteurs canadiens d'hydroélectricité, comme Hydro-Québec et BC Hydro en Colombie-Britannique, ça signifie qu'une part croissante du marché américain deviendra inaccessible au fil des ans.

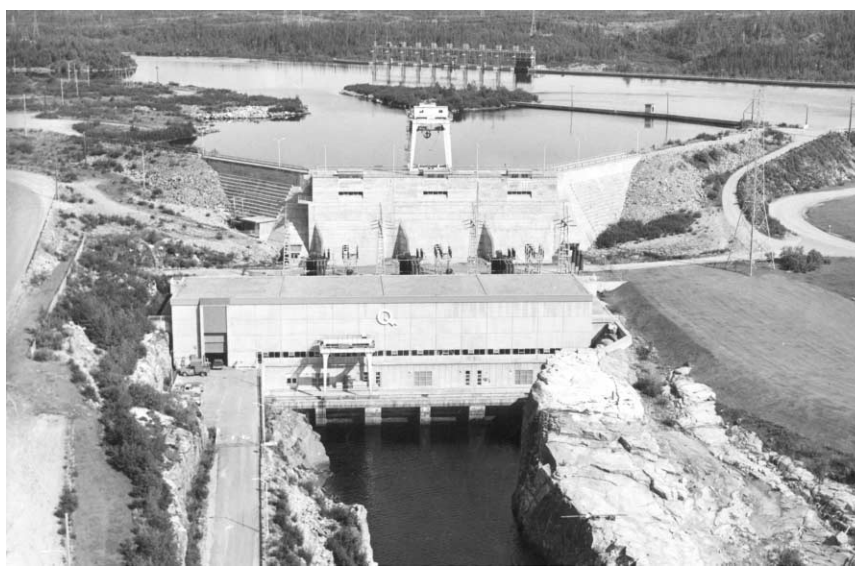
Du point de vue des autorités canadiennes, l'émergence dans la législation nationale américaine de cette exclusion de l'hydroélectricité comme énergie renouvelable est une autre conséquence du lobby environnementaliste contre les barrages aux États-Unis.

Selon ce lobby, les centrales hydroélectriques, et surtout leurs barrages, détruisent les rivières et les réseaux naturels des eaux de surface, en plus d'avoir un impact considérable sur la faune et la flore de régions entières.

D'un point de vue québécois, les campagnes des environnementalistes ont connu leur apogée il y a quelques années avec les manifestations des Cris à New York contre les autres projets d'Hydro-Québec à la Baie-James.

Mais aux États-Unis, le lobby environnementaliste contre les barrages hydroélectriques a continué de progresser dans plusieurs régions et jusqu'au plus haut niveau politique de la capitale américaine. Il a même mené à la démolition de barrages dans le Maine, voisin immédiat du Québec, et dans l'État de Washington, voisin de la Colombie-Britannique.

Une vingtaine d'États américains ont mis en place ces dernières an-



Photothèque PC

Centrale hydroélectrique et barrage à la Baie-James.

nées des programmes et des lois pour promouvoir l'énergie renouvelable et excluant l'hydroélectricité.

À Washington, le Sénat à majorité démocrate a adopté par vote jeudi dernier l'article du projet de loi sur l'énergie qui exclue l'hydroélectricité de la définition d'énergie renouvelable. L'approbation de tout le projet de loi est prévue d'ici un mois.

Ce projet de loi du Sénat ira ensuite en conciliation avec la Chambre des représentants, à majorité républicaine, qui a déjà adopté sa propre version d'un projet de loi sur l'énergie.

C'est le texte émanant de cette

conciliation qui sera envoyé au président Bush pour son approbation finale, l'automne prochain avant les élections de mi-mandat au Congrès.

Mais déjà, le leadership républicain à la Chambre des représentants a indiqué que la définition de l'énergie renouvelable adoptée au Sénat faisait partie des éléments acceptables du projet de loi final.

N'empêche, si elle obtient force de loi nationale, une telle définition de l'énergie renouvelable irait à l'encontre de celle déjà utilisée au département américain de l'Énergie.

Ce département a une division, le « Bureau de l'efficacité énergéti-

que et de l'énergie renouvelable », qui vante même l'hydroélectricité comme « la principale source actuelle d'énergie renouvelable aux États-Unis ».

Pour le moment, les centrales hydrauliques produisent un peu moins de 10 % de l'électricité consommée par les Américains, comparativement à 59 % pour les centrales au charbon, qui sont parmi les principales sources de pollution de l'air en Amérique du Nord.

Par ailleurs, à l'ambassade du Canada à Washington, on souligne que l'exclusion de l'hydroélectricité à titre d'énergie renouvelable pourrait contrevenir aux termes de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA).

Selon le principe du « traitement national » reconnu dans l'Accord, la définition américaine pourrait être contestée par le Canada comme une barrière non tarifaire à l'accès au marché américain pour des exportateurs canadiens d'énergie.

L'an dernier, le Canada a exporté pour 4,2 milliards de dollars canadiens en électricité aux États-Unis, en majeure partie d'origine hydraulique. Les deux tiers de ces exportations provenaient du Québec, de la Colombie-Britannique et de l'Ontario.

Des producteurs majeurs d'hydroélectricité comme Hydro-Québec misent sur une croissance de leurs ventes d'énergie à prix avantageux aux États-Unis, au fur et à mesure qu'est libéré le marché de l'électricité à l'échelle continentale.

Gestion de l'équipe de vente : devenir un meilleur coach

17, 18 et 19 avril 2002 – 9 h à 17 h

Ce programme met l'accent sur les problèmes concrets du responsable d'une équipe de vente. Établissez les critères de sélection favorisant l'embauche de vendeurs performants. Apprenez comment choisir un système de rémunération adapté à votre organisation. Voyez les priorités du gestionnaire responsable de cette équipe : planifier les efforts de vente, gérer et contrôler les activités et le temps des vendeurs.

Aucune formation postsecondaire n'est exigée.

Le Centre de perfectionnement de l'École des Hautes Études Commerciales

<http://www.hec.ca/cphhec/programmes/gev.htm>

SESSION INTRA-ORGANISATIONNELLE Ce programme peut être adapté et offert dans votre entreprise. (514) 340-6001

Centre de perfectionnement

HEC



Animateur

Marc Filion
M.B.A. (Marketing, Finance),
Columbia

M. Filion est professeur agrégé au Service de l'enseignement du marketing à l'École des HEC. Il a occupé des postes de direction en marketing et en planification pendant plusieurs années dans le secteur privé.

Habiletés communicationnelles en situation de crise

24, 25 et 26 avril 2002 – 9 h à 17 h

Aucune entreprise, organisation ou administration n'est à l'abri d'une crise. Ce programme a pour objectif de donner aux gestionnaires les habiletés communicationnelles qui leur permettront, par une approche personnalisée, de gérer efficacement toute crise éventuelle pouvant survenir dans leur environnement professionnel.

Aucune formation postsecondaire n'est exigée.

Le Centre de perfectionnement de l'École des Hautes Études Commerciales

<http://www.hec.ca/cphhec/programmes/hcsc.htm>

SESSION INTRA-ORGANISATIONNELLE Ce programme peut être adapté et offert dans votre entreprise. (514) 340-6001

Centre de perfectionnement

HEC



Animateurs

Claude Jean Devirieux
France Nadeau

C. J. Devirieux est conseiller en communication auprès de nombreuses organisations.

France Nadeau travaille présentement en relations publiques.

* Taxes, transport et préparation en sus. Appelez un de nos représentants pour tous les détails.



**Travailler c'est trop dur... Pas du tout!
Aller au travail n'aura jamais été aussi agréable.
Venez voir la Boxster 2002
À partir de 60 500 \$***

Automobiles Lauzon

2455, boul. Chomedey, Laval
Tél. : (450) 688-1144
Tél. : (514) 990-9943 (MTL)
Site Web : www.lauzonporsche.com



- Roues en acier de 15 pouces
- Quatre coussins gonflables
- Freins ABS
- Serrures électriques
- Système audio stéréo à huit haut-parleurs
- Système d'alarme antivol et antidémarrage
- Banquette arrière rabattable et divisée 60/40

Golf GL 2002

À partir de **199\$** par mois*

Location 48 mois

0\$ de dépôt de sécurité

Remise de 750 \$ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires
Certaines conditions s'appliquent.

vw.com

Êtes-vous fait pour Volkswagen?



Avouez que ses charmes opèrent.



50 ANS VOLKSWAGEN CANADA

*L'offre s'applique aux Golf GL 2002 de base, deux portes, transmission manuelle 5 vitesses, neuves en stock. Photo à titre indicatif seulement. Versement initial de 3000\$ ou échange équivalent. Aucun dépôt de sécurité requis à la transaction. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 0,12\$ du km additionnel après 80 000 km. Sujet à l'approbation de crédit de Volkswagen Finance. Offre valable pour un temps limité chez les concessionnaires Volkswagen du Québec seulement. Ne s'applique qu'aux particuliers et que pour un usage personnel et non commercial. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Et comme la Golf est si précieuse, nous avons même buriné 25 de ses composantes.

ASSURANCE-EMPLOI		
En janvier 2002, le nombre de Canadiens recevant des prestations d'assurance-emploi s'est établi à 559 210, une augmentation de 15,1 % par rapport à la même période l'an dernier.		
Province	Déc. 2000	Var. %
CANADA	559 210	15,1
Terre-Neuve	37 100	7,3
I.-P.-É.	8 580	2,4
Nouvelle-Écosse	30 540	4,2
N.-Brunswick	34 850	3,8
Québec	190 430	12,5
Ontario	139 010	32,8
Manitoba	13 510	12,7
Saskatchewan	11 090	0,1
Alberta	28 240	7,3
C.-B.	63 850	18,5
Yukon	730	-13,1
T. N.-O. & Nunavut	650	-36,9
* Chiffres arrondis		

Source: Statistique Canada

ASSURANCE-EMPLOI

Le nombre de prestataires varie peu

Presse Canadienne

OTTAWA — Le nombre de Canadiens recevant des prestations d'assurance-emploi est demeuré presque inchangé en janvier pour le deuxième mois consécutif, après plus d'une année d'augmentation presque constante.

En tout, 559 210 Canadiens ont reçu pour ce mois des prestations totalisant 759 millions, en hausse de 1,4 % par rapport à décembre, et de 22,2 % comparativement à janvier 2001.

Les hausses observées à l'île-du-Prince-Édouard (4,8 %), en Nouvelle-Écosse (4,4 %) et à Terre-Neuve-et-Labrador (3,3 %) ont été presque entièrement contrebalancées par des diminutions dans les autres provinces et territoires.

Au Québec, 190 430 bénéficiaires ont reçu des prestations ordinaires, un nombre qui n'a pas varié par rapport à décembre.

Bombardier rappelle 800 travailleurs

d'après Bloomberg

BOMBARDIER, troisième constructeur d'aéronefs commerciaux, a rappelé 800 travailleurs à son usine de Montréal, parce que la demande pour ses avions de transport régional à réaction reprend plus vite que prévu, écrit le *Globe and Mail*.

Si l'entreprise montréalaise indique qu'elle pourrait licencier d'autres travailleurs cette année, il semble cependant que le nombre de per-

tes d'emplois sera vraisemblablement inférieur à celui de 2700 annoncé en septembre, ajoute le journal.

Bombardier avait remercié 3800 travailleurs l'an dernier après que la demande pour ses aéronefs eut baissé à la suite des attaques terroristes du 11 septembre. La compagnie avait alors indiqué que 2700 emplois supplémentaires étaient susceptibles de disparaître en 2002.

Pierre Beaudoin, chef de la direction de Bombardier Aérospatiale, a fait savoir mardi que la

compagnie s'attendait à sabrer quelques centaines d'emplois cette année à sa division d'avions d'affaires à réaction, selon le *Globe*.

Les clients n'ont pas reporté leurs commandes d'avions de transport régional à réaction, comme la compagnie l'avait anticipé, bien que les ventes d'avions d'affaires à réaction eurent pâti parce que cette activité est intimement liée à la performance de l'économie, indique le journal.

Domtar supprime 335 emplois surtout en Ontario

Presse Canadienne

DOMTAR a annoncé hier l'arrêt définitif de trois machines à papier et la suppression de 335 emplois, principalement à St. Catharines, en Ontario.

Ces mesures se traduiront par une réduction de 80 000 tonnes de la capacité de production de Domtar. La société montréalaise inscrira une charge exceptionnelle de 45 millions pour les indemnités de départ et autres frais liés à ces fermetures.

Deux machines à papiers d'impression et de spécialité à St. Catharines seront mises au rancart dès l'automne, ce qui représentera une réduction de production annuelle de 50 000 tonnes ainsi que l'élimination de 210 emplois. L'autre machine est située à Nekoosa, au Wisconsin, où 125 personnes perdront leur emploi.

La production de certains papiers fabriqués à St. Catharines sera transférée dans d'autres usines de Domtar, alors que d'autres produits seront tout simplement abandonnés. Les activités à l'usine de St. Catharines devraient cesser à la fin de septembre.

Il s'agit d'un autre dur coup pour l'économie de cette ville ontarienne de la région du Niagara, dont l'un des plus importants employeurs, General Motors, a récemment annoncé l'élimination de 932 emplois à ses usines de fabrication de pièces automobiles et de moteurs. Après ces mises à pied, qui débiteront en juin, l'effectif de GM à St. Catharines passera sous la barre des 2000 employés, alors que le constructeur automobile a déjà compté 9000 travailleurs dans cette ville.

Domtar a dit qu'elle fera « tout son possible » pour muter les employés de St. Catharines qui le désirent dans d'autres usines. De plus, la direction dit avoir avisé les « décideurs de la communauté de St. Catharines de son intention de

les seconder dans leurs efforts pour trouver une vocation non concurrentielle à l'usine ».

Selon le président et chef de la direction de Domtar, Raymond Royer, « la demande pour les types de papiers fabriqués à St. Catharines ainsi que sur la machine numéro un à Nekoosa n'a cessé de chuter sur le marché au cours des cinq dernières années. Domtar fait face à une dure réalité : la demande pour ces produits est très faible et les machines qui servent à les fabriquer sont coûteuses et manquent de souplesse ».

Selon un porte-parole de Domtar, William George, l'usine de St. Catharines enregistrait chaque année des pertes de plusieurs millions de dollars.

Des employés de l'usine ont d'ailleurs accueilli sans trop de surprise l'annonce de la fermeture.

« Les machines sont trop vieilles et ils disaient que la demande pour ces papiers diminuait », a déclaré Dan Aubertin, un électricien de 50 ans qui travaille chez Domtar depuis 10 ans.

« Je ressens un soulagement, parce que nous savions que ça allait se produire, a dit Steve Berstling, âgé de 46 ans et qui compte 27 ans d'ancienneté à cette usine. Nous savons maintenant à quoi nous en tenir et les gens vont pouvoir continuer leur vie. »

La chute des profits de Domtar au quatrième trimestre a convaincu la direction de procéder à une évaluation de chacune de ces 31 machines à papier, dans le but d'améliorer la productivité et la rentabilité. Neuf de ces machines avaient été acquises dans le cadre d'une transaction de 2,5 milliards en août dernier avec Georgia Pacific, qui lui avait vendu quatre de ses usines américaines.

L'action de Domtar à la Bourse de Toronto a clôturé en hausse de 14 cents, à 17,40 \$.

Redressement des exportations québécoises

MICHÈLE BOISVERT

L'ANNÉE 2001 se sera terminée par un regain des exportations québécoises. C'est ce que nous apprend l'Institut de la statistique du Québec qui a publié hier ses données pour le quatrième trimestre.

Au cours de cette période, les exportations internationales de marchandises du Québec ont atteint 17,7 milliards de dollars, en hausse de 8,3 % par rapport au trimestre précédent.

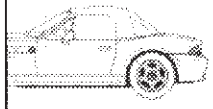
Mais il faut faire attention, car la croissance observée au quatrième trimestre provient en très grande partie des ventes d'avions, un secteur dont les ventes varient beaucoup d'un trimestre à l'autre. Si on enlève la contribution de ce secteur, on ne parle plus de croissance, mais bien d'un recul de 2,3 % de la valeur des exportations québécoises par rapport au troisième trimestre.

Pour la période d'octobre à décembre, plus de 83 % des exportations québécoises ont pris le chemin des États-Unis, de loin notre principal partenaire commercial. L'Europe suit avec 9,5 % de nos exportations et l'Asie ferme la marche avec 4,5 %.

Pour l'ensemble de l'année 2001, la valeur des exportations québécoises s'élève à 70,8 milliards, en baisse de 4,5 % par rapport à 2000.

Ce recul s'explique notamment par la faiblesse du secteur des télécommunications, dont la valeur des exportations a chuté de plus de moitié d'une année à l'autre, pour se situer à 5,6 milliards en 2001.

DécapoteZ3.



Montréal
BMW Canbec
4090, rue Jean-Talon Ouest
Montréal
(514) 731-7871
www.bmwcanbec.com

Laval
BMW Laval
2450, boul. Chomedey, Laval
(450) 682-1212 / (514) 990-2269
www.bmwval.com

Banlieue Ouest
Automobiles Jalbert
16710, Route Transcanadienne
Kirkland
(514) 695-6662 / (514) 343-3413
www.jalbert-auto.qc.ca

Rive-Sud
Park Avenue BMW
8755, boul. Taschereau Ouest
Brossard (450) 445-4555
Montréal (514) 875-4415
www.parkavenuebmw.com

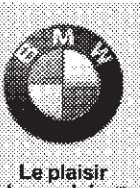
Perdez la tête grâce à un taux de 2,5 %.

Avec un taux exceptionnel de financement ou de location de 2,5 % pour un temps limité, voici l'occasion idéale de vous payer une BMW Z3. Un véhicule qui allie les toutes dernières technologies avec l'aménagement d'un roadster typique. Proche de la route et confortablement assis dans des sièges baquets positionnés vers l'arrière, vous ressentirez parfaitement le plaisir du grondement d'un moteur de six cylindres en ligne.

Vivez bientôt la fièvre du printemps... les cheveux au vent.

2,5%

taux de financement ou de location



Le plaisir de conduire.

Les offres sur tous nos modèles sont disponibles sur bmwmontreal.ca

Offre valable sur les modèles Z3 2002 neufs. Les taux de financement ou de location sont ceux offerts exclusivement par les Services financiers BMW et sont disponibles auprès des concessionnaires participants, conditionnellement à l'approbation du crédit. Les termes sont de 24 ou de 36 mois pour la location et de 24 à 48 mois pour le financement. Consultez votre concessionnaire BMW du Grand Montréal pour connaître tous les détails. Cette offre prend fin le 31 mars 2002. Entretien inclus pendant 3 ans ou 60 000 km, selon les intervalles recommandés par BMW. Photo à titre indicatif seulement. Fret, transport, préparation, frais d'administration et taxes en sus.

LE PRIX MONDIAL DES AFFAIRES.



LE GRAND PRIX DE L'ENTREPRENEUR



LES AFFAIRES : LE DÉFI *extrême.*

Les entrepreneurs forment une race à part. Ils se hissent à des hauteurs vertigineuses et prennent des risques que la plupart d'entre nous ne peuvent même pas imaginer. Seuls quelques-uns survivent. Seuls les meilleurs gagnent. Il s'agit de relever un défi de taille — le défi extrême. Vous connaissez un fier compétiteur, vous-même peut-être, qui a repoussé les limites et a atteint des sommets? Présentez sa candidature au Grand Prix de l'Entrepreneur d'Ernst & Young! Composez le 1 888 946-3694 ou visitez notre site à l'adresse www.eoy.ca pour obtenir une trousse de mise en candidature.

Date limite de mise en candidature : le 30 avril 2002



Davie en tête de peloton pour l'obtention de contrats d'une valeur de 200 millions

PIERRE PELCHAT
Le Soleil

Les Industries Davie occupent la position de tête pour décrocher pour 200 millions de contrats et faire travailler 600 ouvriers pendant une quinzaine de mois.

« Davie est certainement en tête de peloton pour réaliser ce travail pour nous », a déclaré Darla Iwanski, du service des relations publiques de la compagnie californienne Torch Offshore, spécialisée dans l'installation de pipelines en mer et dans la construction, l'entretien et la réparation d'installations sous-marines.

Après l'obtention du contrat pour la réparation de la frégate *Ville de Québec*, les Industries Davie lorgne donc un premier contrat de 100 millions pour la conversion d'un navire, projet qui assurerait la relance du chantier naval pour plusieurs mois.

Les ingénieurs et les architectes navals s'affairent depuis quelques semaines à préparer les plans et devis des transformations du *Midnight Express*, autrefois le *Smit Express*.

« Même si nous avons eu le contrat de préparation des plans, ça ne veut pas dire que nous aurons automatiquement le contrat de conversion », prévient le président des Industries Davie, Richard Bertrand.

Il ajoute toutefois que même si la concurrence d'autres chantiers sera féroce, « nous comptons bien présenter une soumission qu'on ne pourra pas refuser ».

Ce qui ajoute aux chances de la Davie de décrocher ce contrat, c'est que le *Midnight Express* arrivera au



Le chantier naval Davie.

quai du chantier naval la semaine prochaine. Ainsi, les spécialistes de la Davie pourront mieux évaluer les changements à apporter au navire d'une longueur de 520 pieds.

« Le navire se rend à Québec pour une évaluation aussi précise que possible des coûts reliés à sa conversion », a expliqué M^{me} Iwanski.

Le *Smit Express* servait jusqu'ici à transporter d'autres navires et des

produits industriels de grande taille.

Il sera transformé pour permettre à Torch de faire ses travaux plus spécialisés.

Autre facteur fort intéressant, c'est que les dirigeants de Torch envisagent de convertir un deuxième navire pour l'installation de conduites au fond de la mer pour amener du pétrole ou du gaz naturel d'une plate-forme de forage au littoral.

En tout, on parle de la possibilité de travaux de 200 millions qui donneraient du travail à 600 ouvriers pendant 15 mois.

Torch veut que le *Midnight Express* soit en service au milieu de l'an prochain.

Un des facteurs décisifs pour décrocher ce contrat sera l'obtention de bonnes conditions de financement pour le client. La Société fédérale pour l'expansion des expor-

tations, Investissement Québec et le ministère fédéral de l'Industrie sont souvent sollicités pour de tels projets à l'exportation.

L'an dernier, Torch Offshore, qui est cotée au NASDAQ, a généré des revenus de 59,1 millions US. Elle gère une flotte de neuf navires. Fondée en 1978, l'entreprise est particulièrement présente dans le golfe du Mexique et cherche à développer le marché de l'installation de conduites en eaux très profondes.

En juin dernier, Torch a amassé 80 millions US en vendant 5 millions d'actions. De ce montant, 24,5 millions US ont été réservés pour le développement du programme d'expansion en eaux profondes.

La CIBC a émis au début février une forte recommandation d'achat sur l'action de Torch, vantant ses bons résultats et sa gestion. Les analystes Allen Brooks et Jordan Horoshak soulignent d'ailleurs à cet égard que la compagnie avait prévu faire construire un navire, mais a trouvé une solution beaucoup moins coûteuse avec l'acquisition du *Midnight Express*. La transformation d'un navire lui permet d'ailleurs d'entrer en action beaucoup plus rapidement et lui donnera une capacité d'installation de pipelines plus importante que celle du navire projeté.

Par ailleurs, les ouvriers des Industries Davie entreprendront, la semaine prochaine, les réparations au minéralier *Lake Carling* et au traversier *Catherine Legardeur*. « Nous préparons des soumissions pour des travaux sur trois autres navires », a ajouté M. Bertrand.

Après plusieurs mois d'incertitude, le président du syndicat, Richard Gauvin, voyait, hier, l'avenir avec plus d'optimisme.

Les États-Unis restent les principaux investisseurs au Canada

Presse Canadienne

OTTAWA — Les Américains ont encore été, et de loin, les principaux investisseurs directs au Canada l'an dernier, a rapporté hier Statistique Canada. En retour, les États-Unis ont constitué la principale destination des investissements directs du Canada à l'étranger.

Avec des investissements totalisant 215 milliards de dollars canadiens en 2001, les Américains ont représenté 67 % des investissements directs au Canada, en hausse par rapport à 63 % l'année précédente. Pour leur part, les Canadiens ont fait aux États-Unis 51 % de leurs investissements directs à l'étranger, soit 198,4 milliards.

À la fin de 2001, le passif international net du Canada s'établissait à 203,4 milliards, en hausse par rapport à 202,5 milliards en 2000, le plus faible en 14 ans.

À la fin de 2001, les investisseurs étrangers détenaient 417,1 milliards sous forme d'obligations canadiennes, une hausse de 46 milliards, ou 12,4 %. Il s'agit de l'augmentation la plus importante au sein de l'investissement de portefeuille étranger.

« Les investissements directs étrangers au Canada ont crû de 6,2 %, ou 18,6 milliards, à 320,9 milliards », indique l'agence fédérale. Cependant, ce taux de croissance a représenté environ le tiers seulement de la hausse de 53,7 milliards enregistrée en 2000, un sommet sans précédent pour une année donnée.

L'énergie — en particulier le pétrole et le gaz — a constitué un peu plus de 60 % de l'augmentation des investissements directs étrangers en 2001.

Selon Statistique Canada, la dépréciation du dollar canadien a joué un rôle important dans l'augmentation du niveau des investissements directs à l'étranger qui, en 2001, ont crû de 14,4 % pour atteindre 389,4 milliards.

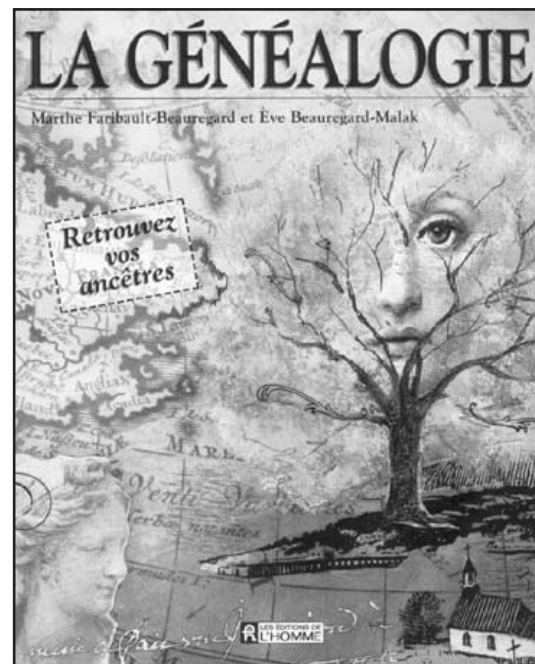
LA SUPERGRILLE DU MOIS

La Presse

En mars, 100 gagnants mériteront

le livre **LA GÉNÉALOGIE**
et un t-shirt La Presse.

LES ÉDITIONS DE L'HOMME



À SURVEILLER
DIMANCHE

VOYEZ
ROMÉO & JULIETTE

avant tout le monde... à Bordeaux en France
4 COUPLES CHANCEUX seront les premiers québécois à voir Roméo & Juliette en France

ÉCOUTEZ le DÉCOMPTE RockDétente le samedi de 10h à midi avec Nathalie St-Pierre et identifiez les artistes aux positions 15, 10, 3

vacances air Transat

La Presse

VICTOIRE DELAGE LINGERIE

RE RailEurope



RADIO RockDétente

rockdetente.com

107.3 CITÉ MONTRÉAL • 107.5 CITF QUÉBEC • 102.7 CITÉ ESTRIE • 94.9 CIMF OUTAOUAIS • 94.7 CHEY MAURICIE • 96.9 CFIX SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN • 96.5 - 103.5 - 103.9 CH0A ABITIBI

ÉCOUTEZ LE DÉCOMPTE ROCK DÉTENTE LE SAMEDI DE 10H À MIDI IDENTIFIEZ LES POSITIONS

15 ^{ème} position	
10 ^{ème} position	
3 ^{ème} position	
Date de l'émission:	()
Téléphone au bureau	Âge
Faites parvenir à Roméo & Juliette C.P. 474, succursale B, Montréal (Québec) H3B 3J5 ou participez par internet au rockdetente.com	
Dates du voyage : 20 au 27 mai 2002. Valeur totale des prix : 8 632 \$ • FAC-SIMILES REFUSÉS • Règlements disponibles à RADIO RockDétente.	
Nom/Prénom	
Adresse	
Ville	
Code Postal	()
Téléphone à la maison	

Mitel conclut une entente avec une ancienne division d'Ericsson

Presse Canadienne

OTTAWA — Mitel Networks, fabricant de systèmes téléphoniques accessibles par Internet pour les entreprises, a signé une entente de trois ans évaluée à 278 millions de dollars avec une ancienne division d'Ericsson.

L'entreprise d'Ottawa, qui n'est pas inscrite en Bourse, précise que l'entente a été conclue avec Damovo, une entreprise d'envergure internationale offrant des services de communications.

L'entente, d'une durée de trois ans, prévoit que Damovo offrira à sa clientèle deux produits de protocole Internet de Mitel.

« Pour accroître notre leadership dans le secteur des protocoles Internet, nous devons nous associer à des fournisseurs de services de très haut calibre », a déclaré hier le chef de la direction de Mitel, Don Smith.

Damovo a été lancé en septembre dernier, après qu'Apax Partners eut investi 480 millions US pour acquérir 80 % des activités de vente directe et de soutien logistique d'Ericsson.

La société compte 2700 employés et 18 bureaux en Europe, en Amérique latine et en Australasie.

Le président de Mitel Networks, Terry Matthews, et le fondateur du fabricant de logiciels Corel, Michael Cowpland, ont lancé Mitel Networks au début des années 1970, et l'ont vendu au cours des années 1980 alors qu'il était devenu l'un des plus importants fabricants mondiaux d'équipement de commutation téléphonique.

M. Matthews, qui a fondé plus tard Newbridge Networks et l'a vendu à la société française Alcatel en 2000, a racheté la division des communications de Mitel en 2001.



Photo AFP ©
Le grand patron d'Ericsson, Kurt Hellstroem, a rencontré la presse hier à Stockholm où avait lieu l'assemblée annuelle du géant de la téléphonie. Ericsson a enregistré une première perte annuelle en 2001, pour un montant de 2 milliards US.

TECHNOBRÈVES

Novell accuse Microsoft

LE DIRECTEUR technique de l'éditeur américain de logiciels Novell, spécialisé dans les réseaux informatiques, a accusé hier Microsoft de pratiques anticoncurrentielles sur le marché des logiciels pour serveurs Internet. Dans son témoignage devant la juge fédérale Colleen Kollar-Kotelly qui instruit le dossier Microsoft, Carl Ledbetter a expliqué que Microsoft pratiquait la rétention d'informations vitales requises par les éditeurs concurrents afin de rendre leur logiciel serveur, tel Novell Netware, compatible avec le système d'exploitation Microsoft Windows des ordinateurs personnels. Il a ajouté que Microsoft avait de plus créé d'autres obstacles à ses concurrents en modifiant les normes jusqu'ici utilisées et en concevant son tout dernier système d'exploitation pour serveurs, Windows 2000 Server, pour qu'il ne fonctionne de façon optimisée qu'avec des terminaux Windows.

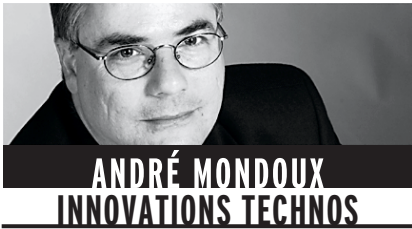
Napster reporte sa réouverture

LE SERVICE d'échange de musique en ligne Napster, fermé à la suite des poursuites judiciaires engagées par l'industrie du disque, a annoncé hier qu'il reporte la date de sa réouverture. « Nous prenons davantage de temps pour nous assurer que nous obtenons les meilleurs accords possibles avec les grands labels », explique la société dans un communiqué sur son site Internet. Le communiqué ne précise pas de date, mais dans un entretien à l'édition allemande du *Financial Times*, le directeur général de Napster, Konrad Hilbers, déclare que la nouvelle version ne sera pas lancée avant neuf mois. Napster, qui attirait jusqu'à 60 millions d'utilisateurs dans sa version gratuite avant de fermer en juillet, doit rouvrir dans une version payante après avoir négocié des accords de licence avec les grandes maisons de disques : Warner Music, Universal Music, Sony Music, EMI et BMG (groupe Bertelsmann).

Les limites du filtrage

LES LOGICIELS de filtrage conçus pour empêcher les enfants d'accéder aux sites Web pornographiques ne sont pas assez efficaces et bloquent l'accès à des sites inoffensifs, ont déclaré des experts devant une cour fédérale américaine. Une commission spéciale de trois juges fédéraux doit se prononcer sur le Children's Internet Protection Act (CIPA), une loi qui oblige les bibliothèques publiques à installer de tels logiciels sur leurs postes reliés à Internet sous peine de se voir retirer d'importantes subventions.

Reuters



ANDRÉ MONDOUX
INNOVATIONS TECHNO

collaboration spéciale
mondoux@videotron.ca

I l y a quelques années, la firme RealNetworks a retenu l'attention du milieu informatique par son utilisation ingénieuse de la technologie des codecs (coder-décoder) pour la distribution de contenus par réseau. Du jour au lendemain, le lecteur média RealPlayer de RealNetworks, en ouvrant toutes grandes les portes de la diffusion de contenus audio sur réseau, est devenu un acteur clé de la révolution Internet.

L'approche des codecs consiste à diviser et comprimer un contenu multimédia en petits paquets qui sont acheminés, un par un, au logiciel client (le lecteur). Avant d'amorcer la décompression et la lecture du contenu, le lecteur emmagasine une certaine quantité de paquets dans une mémoire tampon : en cas de perturbations (retards) dans la livraison des paquets, le lecteur peut compenser le manque en puisant dans sa mé-

moire tampon pour ainsi assurer une lecture sans interruption.

Initialement, RealPlayer a servi de tremplin pour le « Webcasting », c'est-à-dire la transmission en direct sur Internet d'émissions de radio. Rapidement, la technologie derrière le RealPlayer a été étendue à la vidéo et, surtout, au phénomène MP3 et de la musique numérique. Du coup, le petit lecteur était vu comme le précurseur d'une future architecture pour la diffusion et la consommation de contenus multimédias numériques, voie qui tôt ou tard engouffrerait tous les médias traditionnels. L'avenir semblait donc prometteur pour RealNetworks...

Ce qui eut tôt fait d'attirer les autres acteurs de l'industrie, dont bien évidemment Microsoft, qui a rapidement flairé la direction du vent. Avec son lecteur Windows Media Player, Microsoft non seulement donnait la réplique à RealNetworks, mais préparait également le terrain aux lecteurs « tout-en-un » avec un produit peaufiné faisant office de lecteur pour les fichiers MP3, les CD audio, les films DVD et les clips MPEG-2. De plus, comme toujours, Microsoft a eu recours à sa stratégie de jumeler les nouvelles applications à l'omniprésent Windows, créant ainsi une menace directe envers RealNetworks, une situation qui, par le passé, a eu raison de plusieurs fir-

mes qui se sont retrouvées dans la ligne de tir du géant de Redmond. RealNetworks se devait de réagir.

Il y a deux semaines, la compagnie lançait officiellement RealOne, la toute dernière version de son lecteur multimédia. De toute évidence, RealNetworks a bien fait ses devoirs.

Première modification d'importance : RealOne offre une nouvelle interface graphique qui est nettement plus ergonomique et séduisante que les versions précédentes. Sur ce terrain, le nouveau lecteur n'a rien à envier (enfin !) au lecteur de Microsoft. Deuxièmement, RealOne s'inscrit dans la nouvelle voie des lecteurs « universels » avec des fonctions pour la musique numérique, la radiophonie Web, l'écoute et la création de CD audio, la lecture de clips vidéo et l'accès à des portails d'informations. Malheureusement, le lecteur ne propose aucun module pour la lecture de DVD ce qui, avec la vogue actuelle, risque d'être un handicap.

Par contre, certains des modules m'ont semblé plus intéressants que ceux offerts par le lecteur de Microsoft. Ainsi, le lecteur de CD intègre une fenêtre Web qui, lorsqu'un disque est inséré, peut automatiquement afficher des informations sur l'artiste (discographie, bibliographie), des critiques, une suggestion d'artistes du même genre et — bien sûr ! — l'inévitable lien

vers un site d'achat de CD en ligne (**Amazon.com**). Le module MP3, pour la lecture de fichiers de musique et la création de listes d'écoute, est également bien réussi. La fonction de création automatique de listes d'écoute (en indiquant les genre musicaux et artistes désirés) sera particulièrement apprécié des amateurs, de même que celle permettant de graver sur cédérom les listes d'écoute de son choix ou encore de les transférer sur un lecteur MP3 portable.

Le module de radiophonie, pourtant une des forces traditionnelles de RealNetworks, est malheureusement quelque peu déficitaire, notamment sur le plan de l'accès aux stations de son choix (un tri par langue, par genre ou par pays aurait été bien apprécié). Par contre, le module d'accès à des clips vidéo est bien réussi. Alors que le lecteur de Microsoft apparaît comme une simple vitrine de marketing (clips de films à l'affiche), celui de RealNetworks propose un accès à un véritable portail de sources de diffusions vidéo (CNN, CNET, Fox Sports, ABC News, etc.).

Dans l'ensemble, le nouveau lecteur RealOne est une nette amélioration et met son fabricant dans une meilleure position face à Microsoft, son puissant concurrent. Par ailleurs, RealNetworks s'est récemment mis à utiliser les tactiques de mise en marché qui font la force de Microsoft : la firme a noué une entente pour jumeler RealOne avec les cartes mères Intel destinées aux micro-ordinateurs (PC) sans marque (« clones »), et entend lancer d'ici peu des versions de son lecteur pour ordinateurs de poche et téléphones portables. Une belle lueur est à prévoir.

EXPOGOLF

La Presse

Voici le nom du

GAGNANT DU CONCOURS

Jouez au golf en

France!

YVAN BERGERON

Boucherville

Lors du tirage nous retrouvions, dans l'ordre, Marc Savoie, président de Spovvac et Richard Beaudry, directeur général des Éditions Gesca.

SPORTVAC TOURS

CKAC 730

Maison de la FRANCE

AIR FRANCE

www.franceguide.com

ARTS+SPECTACLES

DU LUNDI AU SAMEDI

La Presse

VRAIMENT PAS LOIN POUR ÊTRE BIEN SERVIS! CHEZ

Metro NISSAN

8686, Newman (coin Dollard) 366-8931

À seulement 10 minutes du Centre-Ville

www.autometro.com

199\$ /mois*

0\$ dépôt de sécurité Transport et préparation inclus!

LE MIEUX C'EST D'EN PROFITER!

• Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD • Climatiseur • Siège du conducteur à 8 réglages • Moteur 1,8 L de 126 chevaux • Pneus toutes saisons 14 po • Assistance routière 24 h • Coussins gonflables • Dossier arrière rabattable 60/40

DÉPARTEMENT DES VENTES OUVERT

Vendredi saint et lundi de Pâques de 9 h à 17 h

2,8% financement à l'achat! **

SENTRA

« LE MEILLEUR ACHAT SELON LA REVUE CONSUMER'S DIGEST »

NISSAN

TOUJOURS PLUS LOIN

*Location de 48 mois pour la Sentra XE 2002 « Option Plus » (C4LG52 BK00). Acompte ou échange équivalent de 1995\$. Limite de 19500 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. **Taux de financement de 2,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Le meilleur achat en 2001 et 1998 selon la revue Consumer's Digest. Le sceau Meilleur achat est une marque enregistrée de Consumer's Digest et est exploité sous licence. TOUJOURS PLUS LOIN et le logo NISSAN sont des marques de commerce de Nissan. Appelez un de nos représentants pour tous les détails.

Pour construire, rénover, décorer et jardiner, le cahier MON TOIT, samedi dans

La Presse

MON TOIT

CHAISES PASSION

| LES DÉBOIRES D'ARTHUR ANDERSEN |

Une survie toujours en suspens

Le redresseur Paul Volcker menace de partir si son plan échoue

PASCAL REYNARD
Agence France-Presse

WASHINGTON – Le plan de sauvetage d'Arthur Andersen, malgré la démission de son PDG Joseph Berardino, se heurte toujours à des difficultés considérables et passera, s'il réussit, par une réduction draconienne de la taille du cinquième cabinet de vérification mondial.

M. Berardino, 51 ans, PDG depuis janvier 2001, a justifié sa démission, annoncée mardi soir, par le fait que sa présence à la direction d'Andersen était devenue « un obstacle aux efforts pour sauver » le cabinet comptable américain dont l'avenir est gravement menacé par le scandale Enron.

« Il pense que sa démission aidera à assainir la situation et à faciliter le redressement d'Arthur Andersen sous une nouvelle direction », a expliqué l'ancien patron de la Réserve fédérale (Fed), Paul Volcker, qui a proposé la semaine dernière de « prendre le contrôle total d'Andersen », à la tête d'une équipe formée notamment de spécialistes de la vérification.

Le plan de la dernière chance présenté par M. Volcker, qui concerne uniquement les activités aux États-Unis, comporte une série de conditions toutes très difficiles à réaliser.

Il faut d'abord que ce projet obtienne le soutien des 1600 partenaires d'Andersen aux États-Unis. M. Volcker a reconnu que ceux-ci étaient divisés et il a averti qu'il abandonnerait son projet s'il ne reçoit pas leur appui « assez rapidement ».

L'ex-président de la Fed exige aussi l'abandon, ou au moins la suspension, des poursuites engagées par la justice contre Andersen.

Le cabinet de Chicago a été inculpé le 14 mars d'entrave à la jus-



L'ancien président de la Réserve fédérale et responsable du redressement d'Arthur Andersen, Paul Volcker, au cours d'une conférence de presse il y a quelques jours à ses bureaux de New York.

tice dans l'affaire de la faillite du groupe de courtage en énergie Enron. Son procès devrait démarrer le 6 mai.

Andersen, qui était chargé de vérifier les comptes d'Enron, est accusé d'avoir détruit « des tonnes de documents » liés à la comptabilité du groupe texan, alors que les autorités avaient ouvert une enquête sur ce scandale. Il est en outre soupçonné d'avoir caché les manipulations comptables qui ont mené Enron à la faillite en décembre.

Selon les experts, il est très rare que le département de la Justice, une fois l'inculpation annoncée, abandonne des poursuites, surtout

dans une affaire aussi grave et aussi politiquement sensible que le scandale Enron.

« Les pressions qui les ont poussés à décider une inculpation dans le cas Andersen n'ont pas changé » avec le plan de M. Volcker et le départ de M. Berardino, souligne Michael Shepard, un ancien procureur devenu responsable d'un cabinet de vérification.

Paul Volcker a fixé, comme autre condition, la nécessité de parvenir à des accords à l'amiable avec la Securities and Exchange Commission (SEC) et tous les plaignants dans l'affaire Enron, prévoyant le versement d'amendes réduites pour tenir compte de la situation finan-

cière précaire d'Andersen qui a perdu énormément de clients ces dernières semaines.

Outre son inculpation, Andersen est la cible d'une enquête de la SEC et de multiples plaintes provenant notamment des salariés, des actionnaires et des créanciers d'Enron qui ont perdu des milliards de dollars.

Même si toutes ces conditions sont réunies, la survie d'Andersen se traduira par sa transformation en une entreprise sans commune mesure avec sa taille d'autrefois.

Andersen a déjà perdu virtuellement son réseau international étendu dans 83 pays, qui repré-

sente un peu plus de la moitié de son chiffre d'affaires (4,8 milliards US sur un chiffre d'affaires total de 9,3 milliards US l'an dernier).

Andersen et son concurrent KPMG négocient en vue de fusionner leurs activités en dehors des États-Unis. Cette opération donnerait naissance au deuxième groupe de vérification dans le monde, derrière PricewaterhouseCoopers (PwC).

Aux États-Unis même, Andersen étudie la vente, selon des informations de presse, de toutes ses activités autres que celles de vérification (conseil fiscal, conseil en gestion, gestion de ressources humaines).

Un nouveau patron dès aujourd'hui?

Reuters

NEW YORK — Le cabinet comptable Andersen devrait désigner un nouveau patron aujourd'hui à Londres après avoir nommé récemment un nouveau chef pour sa branche américaine, celle impliquée dans le scandale Enron, a-t-on appris hier de sources proches de la société.

L'actuel directeur général du groupe, Joseph Berardino, a démissionné mardi.

« D'après ce que je comprends, il va y avoir une réunion à Londres dans quelques jours du conseil des associés-gérants, qui est l'organe central du groupe au niveau mondial, » a déclaré à Reuters un associé d'Andersen à New York.

À Londres, de source proche de la firme, on affirme que les associés-gérants doivent se réunir aujourd'hui dans la capitale anglaise, certains venant des États-Unis et d'autres d'Asie.

Le but principal de la réunion est de choisir un directeur général par interim pour Andersen Worldwide (Andersen Monde) en remplacement de M. Berardino, ont précisé les sources.

Andersen fait face à une inculpation pour obstruction à la justice ainsi qu'à plusieurs procès de la part d'actionnaires d'Enron en colère alors que ses clients prestigieux le quittent les uns après les autres.

L'ex-président de la Réserve fédérale des États-Unis, Paul Volcker, à qui il a été fait appel le mois dernier pour réorganiser Andersen, a proposé la semaine dernière de prendre la tête d'un nouveau conseil d'administration qui prendrait le contrôle du groupe. Interrogé sur la réunion de Londres, un porte-parole de l'ex-banquier fédéral n'a pas voulu faire de commentaires.

Le porte-parole d'Andersen au niveau mondial, Charlie Leonard, a démenti la tenue d'une réunion à Londres. « Peut-être mardi prochain », a-t-il déclaré.

Andersen a dû nommer la semaine dernière un de ses associés, Larry Gorrell, basé à Chicago, comme patron du nouveau conseil chargé de superviser ses activités US d'Andersen, Andersen LLP, a indiqué le partenaire de New York.

Signe du chaos qui règne chez Andersen, M. Gorrell a programmé dans la précipitation deux réunions télévisées internes pour les quelque 2000 associés du groupe aux États-Unis, selon une note interne obtenue par Reuters.

La première réunion doit avoir lieu aujourd'hui et la seconde est prévue pour le 2 avril.

Sans mentionner spécifiquement l'ordre du jour de ces réunions, M. Gorrell a imploré les associés américains d'y assister, en dépit du fait qu'ils aient été prévenus très tardivement.

« Nous vous encourageons à libérer votre emploi du temps pour assister aux deux séances, dans la mesure où cette information est cruciale pour tous les associés d'Arthur Andersen LLP », écrit M. Gorrell dans la note.

Depuis le début de l'année, Andersen a perdu 65 clients dont des groupes très importants comme la compagnie aérienne Delta ou le groupe pharmaceutique Merck.

mettez un peu d'argent en sûreté.

OBLIGATION À PRIME DU CANADA

2,00 % 3,00 % 4,25 % 4,75 % 6,00 %

AN 1

AN 2

AN 3

AN 4

AN 5

ÉMISSION 26 – TAUX ANNUEL COMPOSÉ DE 3,99 % APRÈS 5 ANS

OBLIGATION D'ÉPARGNE DU CANADA

1,30 % 2,75 % 4,00 %

AN 1

AN 2

AN 3

ÉMISSION 77 – TAUX ANNUEL COMPOSÉ DE 2,67 % APRÈS 3 ANS

- Garanties à 100 % par le gouvernement du Canada
- L'Obligation d'épargne du Canada est encaissable en tout temps
- L'Obligation à prime du Canada est encaissable une fois l'an à la date anniversaire de l'émission et durant les 30 jours suivants
- Aucuns frais
- Titres offerts en diverses coupures à partir de 100 \$ seulement

vous pouvez y arriver.

pour acheter directement, consultez www.oec.gc.ca

ou composez 1.888.773.9999



NOUVELLES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
BATISSEZ SUR DU SOLIDE

Émissions 26 et 77 en vente jusqu'au 1^{er} avril 2002, sous réserve de modifications sans préavis. Le ministre des Finances peut mettre fin à la vente des obligations en tout temps.

| LES SERVICES ALIMENTAIRES |

Une industrie de 7 milliards au Québec

RÉJEAN LACOMBE
Le Soleil

Au tournant des décennies 1970 et 1980, les « fast food » ont fait irruption au Québec et provoqué un grand bouleversement de l'industrie de la restauration commerciale.

Depuis 30 ans, les chaînes de restauration rapide ont mis les bouchées doubles, bousculé les habitudes en réussissant à s'implanter jusque dans les milieux institutionnels, les lieux de travail et même dans les supermarchés et les grands magasins.

À tel point que l'an dernier, 27,4 % des 12 317 restaurants répertoriés au Québec étaient désormais associés à une chaîne.

Malgré cette offensive, le Québec demeure la province où l'on compte la plus forte concentration de restaurants indépendants au pays (72,6 %), note Michel Marquis, de la Direction de la recherche économique et scientifique au ministère québécois de l'Agriculture (MAPAQ).

Dans une des rares études portant sur l'industrie des services ali-



Photo BLOOMBERG NEWS

Des galettes de McDonald's sont emballées pour prendre le chemin des restaurants.

mentaires, M. Marquis a arpenté d'une façon exhaustive cet immense jardin aux multiples ramifications, qui a généré l'an dernier des recettes de 7,4 milliards de dollars.

L'étude de M. Marquis révèle que le Québec comptait l'an dernier quelque 16 454 établissements, soit 12 317 restaurants, 1345 traiteurs sociaux et à contrat et 2793 débits de boisson.

Ce ne sont donc pas les restaurants, les services d'hébergement, les bars, les brasseries, les cafés et les services de traiteurs qui manquent au Québec.

Forte concentration

Le Québec devra cependant faire son deuil d'une certaine réputation. L'étude indique que toutes proportions gardées, on retrouve le plus grand nombre de restaurants à

l'Île-du-Prince-Édouard et en Colombie-Britannique.

Par 10 000 habitants, on compte 23,9 restaurants dans la province de l'est et 23,2 à l'extrémité ouest. Pour sa part, le Québec compte 22,3 restaurants par 10 000 personnes.

« À peu près tous les intervenants et observateurs s'entendent pour dire que le secteur de la restauration commerciale est actuellement encombré et qu'il y a trop de restaurants et de débits de boissons », rapporte M. Marquis. Malgré cette constatation, le spécialiste souligne que la situation ne risque pas de changer puisque l'accès à ce secteur est facile.

Mais les chaînes de restauration ont un appétit plutôt vorace. Une étude réalisée par NPD Group Canada/Crest indique que les recettes de ces chaînes atteignent 2,6 milliards, comparativement à 3,2 milliards pour les indépendants.

Il n'est donc pas étonnant de constater qu'au Canada, les chaînes réalisent 54,6 % des ventes totales des restaurants. C'est par l'entremise du système de franchise que ces grandes chaînes, presque toutes d'origine américaine, font leur entrée sur le marché de la restauration.

« L'Ontario, indique M. Mar-

quis, est le territoire d'entrée privilégié des bannières américaines qui y établissent leur base d'expansion sur le marché canadien. »

Adieu traditions

Les grandes chaînes ont également bousculé les traditions. En outre, à défaut d'aller au restaurant, le consommateur trouve de plus en plus sur les tablettes des épiceries les produits les plus populaires des restaurateurs.

Dans ce marché, les chaînes québécoises sont particulièrement actives : le Commensal, Fontaine santé, Van Houtte et les Rôtisseries Saint-Hubert, pour nommer que ceux-là.

D'autres secteurs tirent bien leur épingle du jeu. Ainsi, celui de l'hébergement a vu ses recettes tourner autour des 700 millions en 1997-1998 et ce, uniquement au chapitre de la vente d'aliments et de boissons.

On retrouve aussi le secteur de la restauration collective, qui couvre les services alimentaires offerts sur les lieux de travail et par les compagnies de transport aérien et ferroviaire. En 2000, le volume d'affaires de ce secteur a gravité autour de 450 millions.

Des chaînes québécoises de petite taille

RÉJEAN LACOMBE
Le Soleil

MÊME S'IL EST ENVAHI par les chaînes américaines, le Québec possède ses propres chaînes de restauration rapide bien établies. Elles n'ont cependant aucune commune mesure avec celles du voisin du Sud.

Les chaînes d'origine québécoise sont plutôt de petite et de moyenne taille et leur territoire d'exploitation déborde rarement — ou peu — le Québec, constate le chercheur Michel Marquis, de la Direction de la recherche économique et scientifique au ministère québécois de l'Agriculture (MAPAQ).

Quelques-unes couvrent tout le territoire québécois. C'est le cas des Rôtisseries Saint-Hubert, de Chez Cora, de la Cage aux sports et de Valentine. D'autres épousent une dimension régionale. À cette enseigne, on retrouve notamment Da Giovanni, la Belle Province, Pizzédélec, Giorgio, Salvatore, Laffleur, Normandin, Stratos, Amir et Chez Lien.

Or, l'étude du MAPAQ prend soin de préciser que malgré l'omniprésence des grandes chaînes d'origine non québécoise, on ne peut pas parler d'envahissement. « À la lumière de certaines expériences, précise M. Marquis, le marché du Québec peut être tout aussi difficile à conquérir par ces entreprises que les marchés extérieurs le sont par les entrepreneurs québécois. »

RÉJEAN LACOMBE
Le Soleil

PENSEZ « FAST-FOOD » et vous penserez à McDonalds. Depuis plus de 20 ans (1981), McDo est la plus grande entreprise de services alimentaires au Canada. En 2000, ses ventes ont dépassé les 2,14 milliards de dollars au pays.

On dénombre pas moins de 1150 établissements de la chaîne dont 236 établis au Québec. Plus de 70 % de ces restaurants appartiennent à des franchisés.

Par ailleurs, le réseau de fournisseurs canadiens de la chaîne américaine est formé de 155 entreprises canadiennes d'importance... mais plusieurs filiales de sociétés américaines. On retrouve tout autant la canadienne McCain que la filiale canadienne du géant Coca-Cola, de Quaker, de Bick's Multifoods et de Nestlé.

Question hamburgers, on pense aussi à Wendy's et à Burger King, principaux concurrents de McDo. Les ventes des 325 Wendy's canadiens atteignent 433 millions. Seulement six restaurants se trouvent au Québec.

Burger King talonne Wendy's avec ses 347 restaurants qui ont réalisé des ventes de 431 millions. On retrouve 65 restaurants en sol québécois.

A&W ne cède pas sa place avec des ventes de 369 millions réalisées dans ses quelque 500 restaurants, dont 61 sont situés au Québec. Suit Harvey's avec ses 368 restaurants, dont 68 au Québec. Son chiffre d'affaires atteint 271 millions.

Le Québec compte aussi ses propres enseignes. On retrouve 23 restaurants Ashton, 18 restaurants Laffleur et 15 Patio Vidal. Valentine, dont la spécialité est le hot-dog, possèdent 110 établissements et a réalisé des ventes de 30 millions en 2000. Son concurrent, la Belle Province, possède 90 restaurants.

La pizza

On serait porté à croire que le marché de la pizza est en effervescence. Michel Marquis, de la Direction de la recherche économique et scientifique au ministère québécois de l'Agriculture (MAPAQ), indique pourtant que la concentration est moins importante et que les grandes chaînes américaines n'ont pas vraiment réussi à percer le marché québécois.

On retrouve Pizza Hut qui exploite 48 de ses 500 établissements canadiens au Québec. La plus grande chaîne de pizzas au monde, l'américaine Domino's, ne possède que 15 restaurants au Québec.

Il y a aussi des québécoises. On retrouve 30 établissements Piaz-zetta et 22 Pizzédélec dont les ventes atteignent 11 millions. On trouve 18 restaurants Salvatore, 26 Stratos, 10 Pizza 2 pour 1 et neuf Welat.

Le poulet

S'il est question de poulet frit ou rôti, on pense à Saint-Hubert. L'entreprise possède 81 rôtisseries au Québec, sept en Ontario et deux au Nouveau-Brunswick. Ses ventes at-

Portraits de géants

teignent 200 millions de dollars.

Les membres de la famille Benney possèdent pour leur part 30 établissements et réalisent des ventes de 45 millions. La trifluvienne Rôtisseries Fusée exploite une douzaine d'établissements. La chaîne ontarienne Chalet Suisse n'a que six de ses 102 rôtisseries au Québec.

Quant à la chaîne américaine Poulet Frit Kentucky (PFK), elle exploite 125 établissements au Québec. Tricon Global Restaurant a pris la relève de Pepsico dans l'exploitation de la chaîne PFK. Sa filiale canadienne exploite 820 PFK, 500 Pizza Hut et 128 Taco Bell. Les ventes atteignent 1,1 milliard.

Les fruits de mer

En matière de grillades et de fruits de mer, deux entreprises québécoises dominent. Casa Grecque exploite 27 restaurants et Au Vieux Duluth en possède 28. Il y a aussi la chaîne Bâton Rouge qui possède neuf établissements dont deux en Ontario, les sept unités de Chez Gréco et les neuf restaurants le Bifithèque dont quatre sont en Ontario et en Floride.

On se souviendra de l'américaine Red Lobster qui a déjà exploité 11 restaurants au Québec spécialisés dans les fruits de mer. Ce fut un échec.

L'étude du MAPAQ indique que les Québécois ont voulu prendre la relève. Trois Café Metaxa et les restaurants de la Planète Homard ont tenté vainement leur chance. « Les fruits de mer, précise M. Marquis, sont de plus en plus chers et, par conséquent, de plus en plus difficiles à offrir à prix populaires. »

Les thèmes

Il y a aussi les restaurants à thème. On pense à La Cage aux sports qui possède 40 établissements. Ils réalisent des ventes de 70 millions. Les restaurants Nickel's possèdent 26 restaurants au Québec, neuf en Ontario et deux en Floride.

Au Québec, 12 des 59 East Side Mario's et six des 30 Casey's sont exploités par les Restaurants Prime. En 2000, le chiffre d'affaires de ces deux chaînes pour tout le Canada atteignait 272 millions.

La chaîne Montana's Cookhouse Saloon, propriété de l'ontarienne

Kelsey's, possède un seul de ses 24 restaurants au Québec. Ses ventes atteignent 48 millions.

Les petits déjeuners

Les petits déjeuners, c'est l'affaire de Chez Cora Déjeuners avec ses 50 établissements, dont 46 au Québec. Ils affichent des ventes de 36 millions. On retrouve aussi les québécoises Eggquis et Tutti Fruttiqui qui possèdent respectivement 11 et six restaurants. Puis vient Eggspectations avec cinq restaurants.

Les « végés »

Le marché de la restauration végétarienne est pour sa part dominé par Le Commensal et la chaîne Veggirama-Fontaine Santé.

Le Commensal exploite huit restaurants dont les ventes atteignent 8 millions. Veggirama est propriété du franchiseur québécois Matoyee Entreprises, de Saint-Laurent. Cette chaîne exploite 151 restaurants au Canada.

Trente-deux des 34 Veggirama sont établis au Québec. Sa bannière de mets orientaux Tiki-Ming regroupe 52 établissements dont 32 se trouvent au Québec. Ses autres bannières sont Panini Pizza Pasta, FrankSupreme, Sukiyaki, A Japanese Delight, Carrefour Oriental et Chick N'Chick. Le chiffre d'affaires de Matoyee atteint 39 millions.

Les sous-marins

S'il est question de sous-marins, il n'y a de place que pour Subway au Canada. L'entreprise possède 1553 établissements au Canada dont 278 au Québec. D'origine américaine, cette chaîne a réalisé des ventes de 533 millions en 2000.

Café et beignes

Dunkin' Donuts possède 175 de ses 200 restaurants canadiens en sol québécois. Son chiffre d'affaires est de 80 millions, dont de 15 à 20 % est généré par les ventes de café à la tasse. Dunkin' appartient à la chaîne britannique Allied Domecq qui est aussi propriétaire des bars laitiers Baskin-Robbins.

Son principal concurrent canadien est le groupe Tim Horton's qui domine maintenant ce créneau au Québec avec 198 restaurants. C'est la corporation The TDL Group, une filiale de Wendy's International,

Bijouterie
Gambard
Vente et service technique

Lady-Datejust
en acier et or 18 carats

630-A RUE CATHCART, MONTRÉAL, CENTRE VILLE • TÉL.: 866-3876

3038282

La Maîtresse
RESTAURANT & BAR

À l'occasion de la fête de Pâques, laissez-vous séduire par le brunch de la Maîtresse préparé avec soin et talent par le chef Vincent Boudet.

Venez découvrir ou redécouvrir le cadre unique de la Maîtresse, dans une ambiance courtoise et chaleureuse, en dégustant son buffet pascal :

• Potage

• Assortiment d'entrées

• Un choix de 4 mets principaux

• Une farandole de desserts

Dimanche de Pâques,
le 31 mars 2002
Taxes et services en sus

30% pers.
15% enfant (-12 ans)

Réservez rapidement au (514) 939-1212
1800, rue Sherbrooke Ouest (coin Saint-Mathieu)
(Hôtel Versailles)

Pour toute autre information, notre équipe se fera un plaisir de vous répondre.

Grande vente de rénovation

PHOTO
SERVICE Ltée

Appareils numériques

COOLPIX 995

869\$

Le petit bijou

- 3.34 millions de pixels
- Zoom Optique 4X
- Piles et chargeur inclus

COOLPIX 5000

1425\$

L'événement numérique

- 5 mégapixels
- Zoom Optique 3X
- Accepte mémoire 1Go

Appareils traditionnels

F65

499\$

Appareil facile d'emploi

- Zoom Nikkor 28-80mm f 3.5-5.6
- 5 zones de mise au point possible
- Visualisation de profondeur de champs

F80

699\$

Appareil pour amateur sérieux

- Zoom Nikkor 28-80mm f 3.5-5.6
- Cadence rapide : 3 images/sec.
- 3 modes de lecture

Nikon

(514) 849-2291
lundi au vendredi
de 8h30 à 17h15
www.photoserviceltee.com

222, rue Notre-Dame Ouest • Vieux-Montréal •

+

Le baril de Brent à un nouveau sommet de six mois

Reuters

LONDRES – Les ventes à terme sur le Brent à Londres ont atteint un nouveau sommet de six mois hier, en réaction aux dernières statistiques de l'Institut américain du pétrole qui montrent une forte baisse des stocks pétroliers des États-Unis la semaine dernière.

Le contrat mai sur le Brent a atteint 25,87 \$ US en fin de séance à New York. Il s'agit de son meilleur niveau depuis septembre 2001, après avoir ouvert en

hausse de 34 cents, à 25,65 \$ US.

Le marché avait rebondi mardi sur le support de 24,75 \$ US pour clôturer à 25,31 \$ US, dans l'anticipation d'un rapport favorable de l'API.

Les tensions au Proche-Orient et les signes de reprise économiques aux États-Unis, premier consommateur d'énergie du monde, contribuent aussi à soutenir les cours. « Nous attendions des chiffres assez favorables, mais la baisse de plus de six millions (de barils) des stocks de pétrole brut est nettement au-delà des attentes », commente un courtier.

Il souligne cependant que ce phénomène s'explique en partie par le brouillard qui a perturbé la navigation au port de Houston. « La baisse des stocks pour-

rait être inversée lorsque la navigation aura été rétablie normalement », ajoute-t-il.

Le rapport de l'American Petroleum Institute, publié après la clôture du marché américain mardi, montre que les stocks de pétrole brut ont baissé de 6,22 millions de barils durant la semaine au 22 mars, à 315,48 millions de barils.

Même s'ils restent supérieurs de près de 13 millions de barils à leurs niveaux d'il y a un an, leur baisse dépasse les 40 millions de barils en trois semaines.

Les stocks d'essence et de distillats ont quant à eux baissé pour la cinquième semaine consécutive, de 2,1 millions de barils à 205 millions pour l'essence et de deux millions à 123,6 millions pour les distillats.

Reuters

Le brut profite de la baisse des stocks pétroliers américains

LONDRES — Le cours du baril de brut a monté hier à Londres après l'annonce de la contraction de 4,5 millions de barils, à 319 millions, des stocks pétroliers américains la semaine dernière.

Ces chiffres de l'agence fédérale d'information sur l'énergie (EIA) sont inférieurs à ceux de l'American Petroleum Institute (API), qui estime que les stocks ont diminué de 6,22 millions de barils.

Le contrat de mai sur le baril de pétrole Brent de la mer du Nord a gagné 24 cents US, à 25,55 \$ US, après un sommet en séance à 25,72 \$ US, son meilleur niveau depuis septembre.

En fin de séance à New York, le contrat de mai du Brent s'échangeait à 25,09 \$ US, en hausse de 13 cents US.

À New York toujours, le contrat de mai sur le baril de West Texas Intermediate (WTI) a pris 51 cents US, à 25,87 \$ US, après un sommet à 25,89 \$ US.

Alliance de 5 milliards US entre Philips et Dell

Reuters

AMSTERDAM — Philips Electronics a annoncé hier avoir conclu avec Dell une alliance évaluée à 5 milliards de dollars américains sur une période de cinq ans, afin de

fournir des composants au premier fabricant mondial de micro-ordinateurs (PC).

Philips fournira à Dell des tubes cathodiques, des écrans plats, des équipements de stockage, de la connectique et d'autres compo-

sants. Parallèlement, Dell deviendra le fournisseur privilégié de Philips en serveurs et autres ordinateurs.

Philips précise que l'alliance pourrait générer 5 milliards US sur cinq ans sur la base d'une augmen-

tation de 25 % des ventes.

Les deux groupes collaboreront également sur la technologie, le marketing et les normes de stockage optique.

Il s'agit de la troisième alliance de grande ampleur signée par Phi-

lips ces derniers mois, après celles conclues avec AOL Time Warner et Nike.

Philips est le numéro un européen de l'électronique grand public et le numéro trois dans le domaine des semi-conducteurs.

TAUX D'INTÉRÊT																				
	DÉPÔTS À COURT TERME					DÉPÔTS À LONG TERME						HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES								
	Min.	60j.	90j.	120j.	180j.	Min.	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Var.	6 m. o.	6 m. f.	1 an o.	1 an f.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
BANQUES																				
CIBC Mortgages	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	2.74	5.80	5.35	6.10	5.40	6.30	6.60	7.10	7.30
Caisses Desjardins	5,000	0.90	0.90	0.90	0.95	1,000	1.30	2.25	2.70	3.30	4.00	—	5.80	5.35	6.20	5.25	6.30	6.60	7.10	7.30
La Banque HSBC Canada	5,000	0.90	0.90	0.90	0.95	1,000	1.30	2.45	2.90	3.50	4.00	3.75	5.80	5.35	6.20	5.30	6.30	6.60	7.10	7.40
B. Nationale du Canada	5,000	0.90	0.90	0.90	0.95	1,000	1.30	2.25	3.00	3.30	4.00	—	5.80	5.35	6.20	5.30	6.30	6.60	7.10	7.30
IntesaBci Canada	5,000	r1.00	r1.00	r1.00	r1.00	1,000	1.40	2.25	2.70	3.30	4.00	—	5.55	5.10	5.80	5.20	6.30	6.60	7.00	7.30
Banque Laurentienne	5,000	0.90	0.90	0.90	0.95	1,000	1.40	3.25	2.70	3.30	4.00	—	5.80	5.35	6.20	5.30	6.30	6.60	7.10	7.30
Banque Manuvie	25,000	2.00	2.15	2.15	2.50	5,000	3.15	4.10	4.65	5.00	5.30	3.75	—	4.70	5.45	4.30	5.30	5.60	6.10	6.25
NBG Bank	5,000	0.90	0.90	0.90	0.90	1,000	1.30	2.25	2.70	3.30	4.00	—	5.80	5.35	6.20	5.30	6.30	6.60	7.10	7.30
Banque Royale	5,000	0.90	0.90	0.90	0.95	500	1.30	2.25	2.70	3.30	4.00	3.75	5.55	5.10	5.80	4.60	5.65	6.15	7.00	7.30
Banque Scotia	5,000	0.95	0.95	0.95	0.95	500	1.30	2.75	3.20	4.00	5.00	3.75	5.55	5.10	5.80	5.00	5.90	6.50	6.85	7.15
TD Canada Trust	5,000	1.10	1.10	1.10	1.10	1,000	1.40	2.25	2.70	3.30	4.00	3.75	—	5.35	6.20	5.35	6.30	6.60	7.10	7.30
Banque de Montréal	5,000	1.15	1.15	1.15	1.20	1,000	1.60	2.65	2.95	3.55	4.15	1.50	5.80	5.35	6.20	5.30	6.30	6.60	7.10	7.30
CIBC	5,000	0.90	0.90	0.90	0.95	1,000	1.30	2.25	2.70	3.30	4.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—
FIDUCIARIES																				
Sutton Mortgages	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	3.48	—	—	—	—	—	6.11	—	6.65
Caisse-Employes Bell Cda	50,000	1.88	1.98	1.98	2.18	50,000	2.88	3.78	4.58	4.98	5.18	4.00	5.25	4.85	5.50	4.50	5.60	6.10	6.20	6.30
Fiducie Desjardins	5,000	0.90	0.90	0.90	0.95	1,000	1.30	2.25	2.70	3.30	4.00	—	5.80	5.35	6.20	5.25	6.30	6.60	7.10	7.30
Groupe Investors	0	—	—	—	—	1,000	1.30	2.25	2.70	3.30	4.00	—	5.80	5.35	6.20	5.40	6.30	6.60	7.10	7.40
MCAP Mortgage Corp.	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	5.35	6.20	5.30	6.30	6.60	7.10	7.30
La Maritime	0	—	—	—	—	5,000	r2.23	r3.23	r4.12	r4.62	r5.03	—	—	—	—	—	—	—	—	—
London Life	0	—	—	—	—	1,000	2.50	3.20	3.85	4.40	4.70	—	5.80	5.35	6.20	5.40	6.30	6.60	7.10	7.40
Trust Général	5,000	0.90	0.90	0.90	0.95	1,000	1.30	2.25	3.00	3.30	4.00	—	5.80	5.35	6.20	5.30	6.30	6.60	7.10	7.30
Fiducie Standard Life	5,000	0.62	0.62	0.62	0.88	1,000	2.12	3.00	3.75	4.25	4.75	—	—	—	—	5.30	6.30	6.60	7.10	7.30
Promutuel Capital	5,000	r1.10	r1.20	r1.20	r1.30	1,000	1.60	2.40	2.90	3.50	4.25	—	5.80	—	6.10	5.25	6.30	6.60	7.10	7.30
Trust National	0	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	5.55	5.10	5.80	5.00	5.90	6.50	6.85	7.15
Trust La Laurentienne	3,000	0.90	0.90	0.90	0.95	1,000	1.40	3.25	2.70	3.30	4.00	—	—	—	—	—	—	—	—	—
GOUVERNEMENT																				
Placements Québec (1)	0	—	—	—	—	100	1.80	2.75	3.10	3.70	4.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Les taux sont fournis par les services financiers Cannex qui les ont transmis à La Presse hier à 17h. Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur internet à l'adresse suivante HTTP://WWW.CANNEX.COM. Les abréviations suivantes sont: « j. » = jour, « Min. » = placement minimum, « m. » = mois, « o. » = hypothèque ouverte, « f. » = hypothèque fermée, « r » = dépôts rachetables. (1) Obligation à terme à taux fixe

LES MÉTAUX

MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE

FERMETURE	
CUIVRE (catégorie-A-)	
Comptant	1609,5-1610
3 mois	1633-1633,5
15 mois	1688-1693
PLOMB	
comptant	489-490
3 mois	501-501,5
15 mois	513-518
ALUMINIUM	
comptant	1285-1290
3 mois	1300-1301
15 mois	1365-1375
NICKEL (dollars)	
comptant	6690-6695
3 mois	6690-6695
15 mois	6655-6705
ÉTAIN	
comptant	3920-3925
3 mois	3950-3955
15 mois	4060-4070
ZINC (qualité supérieure)	
comptant	831,5-832
3 mois	851,5-852
15 mois	902-907

LE PÉTROLE

NEW YORK (AP) Prix par baril en \$ US

	Mercredi	Mardi
Saudi Arabian light	23,99	23,64
North Sea Brent	25,26	24,96
West Texas Intermediate	25,88	25,38

Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 13 institutions financières en un seul rendez-vous.

www.199-prets.com

" Le leader en courtage hypothécaire au Canada "

MULTI-PRÊTS

(514) 287-1211

SERVICES GRATUITS* 1 800 798-PRÊT (7 jours / sem.)

Courtier immobilier agréé * Hypothèque résidentielle, propriétaire occupant

TAUX VARIABLES 1,99%* 1 an - 3,99% 3 ans - 5,60% 5 ans - 6,10%

GARANTIE DE TAUX JUSQU'AU 31 AOÛT 2002 - CONTACTEZ-NOUS

Financement multi-logement

3 ans 5 ans

3,70% 6,30%

Taux garanti pour 90 jours

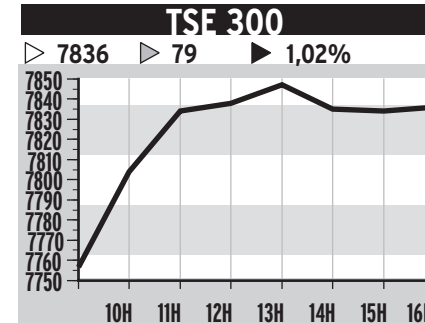
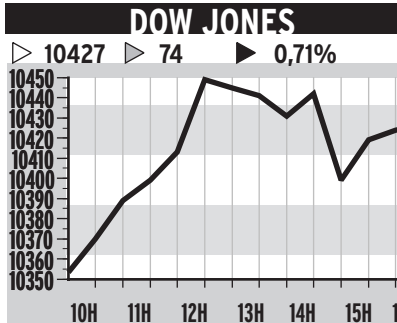
CONTRATS À TERME

S&P CAN 60										5 ANS										1 contrat = 100 actions du sous-jacent										BCE Inc.									
200 fois le S&P CAN 60										CONTRAT à terme sur obligations										Changement min. de 0.01 \$ = 1.00 \$ par contrat										101/23/03Fév14									
Changement de 0.05 point d'indice = 10 \$										du Canada																				BCE Inc.									
Historique Jour										\$100 000; points de 100 p. cent										Historique Jour										101/23/03Jun20									
Haut Bas Haut Bas Régl. Var. cours										Saison Haut Bas Haut Bas Régl. Var. Int. en cours										Haut Bas Haut Bas Régl. Var. cours										BCE Inc.									
Jun2 458.30 422.00 447.60 441.70 446.10 3.50 63582										Jun2 96.80 94.40 94.59 94.94 94.97 0.05 11728										Jun2 94.75 282.18 \$ 0.77 0.00 0.01 \$ 0.30										101/23/03Fév14									
Jun2 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 449.70 0.00 0										Jun3 96.80 94.14 94.59 94.57 94.59 0.05 3844										Jun3 94.75 282.156 \$ 0.00 0.00 0.01 \$ 0.38										101/23/03Jun20									
Déc2 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 454.30 0.00 0										Sept3 95.86 93.82 94.32 94.31 94.31 0.05 3162										Sep2 95.00 232.132 \$ 0.79 0.46 0.00 0.02 0.21 49										BCE Inc.									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Déc3 96.23 93.88 94.16 94.14 94.20 0.01 1965										Sep3 96.73 177.109 \$ 0.82 0.33 0.00 0.02 0.61										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Jun4 94.11 94.09 94.09 94.09 94.09 0.00 1940										Mars3 95.00 152.987 \$ 0.46 0.23 0.00 0.07 0.38 0.76										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Sept4 94.51 94.48 0.00 0.00 94.00 0.00 125										Mars3 95.75 127.066 \$ 0.33 0.15 0.00 0.11 0.50 0.93										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Sept4 0.00 0.00 0.00 0.00 93.87 0.00 65										Jun2 96.00 102.48 \$ 0.22 0.09 0.00 0.18 0.64 1.12										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Déc4 0.00 0.00 0.00 0.00 93.74 0.00 65										Sept2 96.25 78.32 \$ 0.14 0.05 0.00 0.27 0.81 1.33										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Déc2 95.50 65.42 \$ 0.20 0.08 0.00 0.02 0.40 1.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 96.73 0.34 \$ 0.11 0.05 0.00 0.07 0.56 1.21										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 96.73 0.17 \$ 0.05 0.02 0.00 0.15 0.75 1.44										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 97.25 0.07 \$ 0.02 0.01 0.00 0.30 0.97 1.68										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 97.50 0.02 \$ 0.01 0.00 0.00 0.50 1.21 1.92										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 97.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 0.73 1.45 2.17										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 98.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 0.98 1.70										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 98.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 1.23 1.95										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 98.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 1.48										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 98.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 1.73										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 99.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 2.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 99.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 2.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 99.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 2.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 99.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 2.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 100.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 3.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 100.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 3.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 100.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 3.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 100.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 3.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 101.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 4.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 101.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 4.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 101.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 4.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 101.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 4.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 102.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 5.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 102.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 5.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 102.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 5.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 102.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 5.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 103.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 6.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 103.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 6.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 103.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 6.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 103.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 6.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 104.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 7.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 104.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 7.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 104.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 7.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 104.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 7.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 105.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 8.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 105.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 8.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 105.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 8.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 105.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 8.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 106.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 9.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 106.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 9.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 106.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 9.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 106.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 9.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 107.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 10.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 107.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 10.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 107.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 10.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 107.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 10.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 108.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 11.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 108.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 11.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 108.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 11.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 108.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 11.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 109.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 12.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 109.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 12.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 109.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 12.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 109.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 12.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 110.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 13.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 110.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 13.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 110.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 13.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 110.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 13.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 111.00 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 14.00										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 111.25 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 14.25										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 111.50 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 14.50										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.61 0.00 65										Mars3 111.75 0.00 \$ 0.00 0.00 0.00 14.75										101/23/03Fév14									
Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 459.80 0.00 0										Mars3 0.00 0.00 0.00 0.00 93.6																													

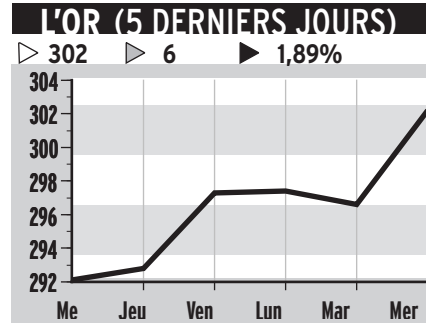
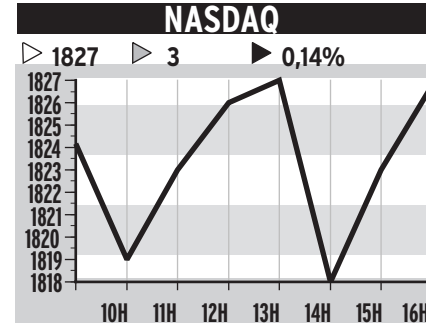
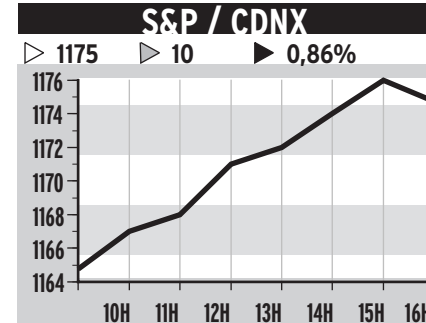
La Presse
28 mars 2002

Page D12 manquante

► Fermeture ► Variation quotidienne ► Variation quotidienne en %



LES MARCHÉS D'HEURE EN HEURE



LA BOURSE EN BREF

CDNX

VOLUME		
Mercredi	58 779 131	
Mardi	52 377 722	

INDICES CDNX				
Marché (CDNX)	1178,2	1164,0	1174,7	+9,97

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	8 711	7 366		
Gains	277	229		
Pertes	199	237		
Inchangées	617	583		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs				
Aventura Egy Inc.	6 533 208	0,50	+0,06	
Kensington Res.Ltd	1 362 747	1,64	-0,51	
ECU Svr Mng Inc.	1 159 900	0,06	+0,02	
Shore Gold Inc.	1 083 125	0,98	+0,13	
Newport Expl. Ltd	1 050 000	0,60	+0,05	

INDICES DOW JONES				
30 Indus.	10490,1	10300,2	10426,9	+73,5
20 Transp.	2931,5	2851,3	2906,6	+31,30
15 Serv.pub.	306,65	300,76	305,32	+3,10
Composés	3065,4	3002,7	3046,2	+25,9

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	3 335	3 353		
Gains	2 119	1 956		
Pertes	1 030	1 203		
Inchangées	186	194		
Hauts 02	193	110		
Bas 02	47	77		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs				
Lucent Tech	37 442 100	4,34	+0,02	
AOL Time Warner	23 362 900	23,60	+0,30	
EMC Corp.	19 309 700	11,14	+0,40	
Gen. Electric	19 278 600	37,45	+0,14	
Selecon Corp.	19 238 700	7,00	-0,25	
vjk mart	16 287 000	1,67	-0,02	
Nortel Networks	13 638 800	4,22	-0,17	

INDICES STANDARD & POOR'S				
500 Composés	1146,9	1135,3	1144,5	+6,09
100 Composés	579,24	576,74	577,49	+2,32
400 Moyenne cap.	539,39	533,02	539,25	+6,10
600 Petite cap.	248,38	245,48	248,30	+2,73

TORONTO

VOLUME		
Mercredi	219 369 000	
Mardi	199 642 000	

INDICES DE TORONTO				
TSE 35	534,78	526,82	534,30	+6,30
TSE100	470,29	464,51	469,32	+4,77
TSE300	7847,3	7774,3	7835,9	+79,2
S & P 60			445,56	+4,43
Aurifères			6049,0	+297,9
Les financiers			11333,2	+104,2
Métaux/Minerals			4713,4	+33,51
Oil & Gas			10499,0	+126,1
Industrielles			3378,0	+39,45

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	1 278	1 282		
Gains	651	476		
Pertes	432	612		
Inchangées	195	194		
Hauts 02	74	43		
Bas 02	17	19		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs				
Nortel Networks	9 479 310	6,78	-0,22	
BCE Inc.	8 884 782	28,00	-0,18	
St. Andrews	8 570 714	2,10	+0,20	
King's Goldfields	5 494 325	0,155	+0,015	
Sun Gro Horticulture	4 727 305	10,35	stable	
Bombardier B	4 588 995	14,13	+0,72	
Placer Dome	4 510 772	19,90	+1,20	
Peak Energy Svcs	4 499 150	2,47	+0,01	
TVX Gold	3 619 458	1,17	+0,09	
Bema Gold	3 227 531	1,03	+0,12	

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	1 278	1 282		
Gains	651	476		
Pertes	432	612		
Inchangées	195	194		
Hauts 02	74	43		
Bas 02	17	19		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs				
Nortel Networks	9 479 310	6,78	-0,22	
BCE Inc.	8 884 782	28,00	-0,18	
St. Andrews	8 570 714	2,10	+0,20	
King's Goldfields	5 494 325	0,155	+0,015	
Sun Gro Horticulture	4 727 305	10,35	stable	
Bombardier B	4 588 995	14,13	+0,72	
Placer Dome	4 510 772	19,90	+1,20	
Peak Energy Svcs	4 499 150	2,47	+0,01	
TVX Gold	3 619 458	1,17	+0,09	
Bema Gold	3 227 531	1,03	+0,12	

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	1 278	1 282		
Gains	651	476		
Pertes	432	612		
Inchangées	195	194		
Hauts 02	74	43		
Bas 02	17	19		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs				
Nortel Networks	9 479 310	6,78	-0,22	
BCE Inc.	8 884 782	28,00	-0,18	
St. Andrews	8 570 714	2,10	+0,20	
King's Goldfields	5 494 325	0,155	+0,015	
Sun Gro Horticulture	4 727 305	10,35	stable	
Bombardier B	4 588 995	14,13	+0,72	
Placer Dome	4 510 772	19,90	+1,20	
Peak Energy Svcs	4 499 150	2,47	+0,01	
TVX Gold	3 619 458	1,17	+0,09	
Bema Gold	3 227 531	1,03	+0,12	

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	1 278	1 282		
Gains	651	476		
Pertes	432	612		
Inchangées	195	194		
Hauts 02	74	43		
Bas 02	17	19		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs				
Nortel Networks	9 479 310	6,78	-0,22	
BCE Inc.	8 884 782	28,00	-0,18	
St. Andrews	8 570 714	2,10	+0,20	
King's Goldfields	5 494 325	0,155	+0,015	
Sun Gro Horticulture	4 727 305	10,35	stable	
Bombardier B	4 588 995	14,13	+0,72	
Placer Dome	4 510 772	19,90	+1,20	
Peak Energy Svcs	4 499 150	2,47	+0,01	
TVX Gold	3 619 458	1,17	+0,09	
Bema Gold	3 227 531	1,03	+0,12	

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	1 278	1 282		
Gains	651	476		
Pertes	432	612		
Inchangées	195	194		
Hauts 02	74	43		
Bas 02	17	19		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs				
Nortel Networks	9 479 310	6,78	-0,22	
BCE Inc.	8 884 782	28,00	-0,18	
St. Andrews	8 570 714	2,10	+0,20	
King's Goldfields	5 494 325	0,155	+0,015	
Sun Gro Horticulture	4 727 305	10,35	stable	
Bombardier B	4 588 995	14,13	+0,72	
Placer Dome	4 510 772	19,90	+1,20	
Peak Energy Svcs	4 499 150	2,47	+0,01	
TVX Gold	3 619 458	1,17	+0,09	
Bema Gold	3 227 531	1,03	+0,12	

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	1 278	1 282		
Gains	651	476		
Pertes	432	612		
Inchangées	195	194		
Hauts 02	74	43		
Bas 02	17	19		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs				
Nortel Networks	9 479 310	6,78	-0,22	
BCE Inc.	8 884 782	28,00	-0,18	
St. Andrews	8 570 714	2,10	+0,20	
King's Goldfields	5 494 325	0,155	+0,015	
Sun Gro Horticulture	4 727 305	10,35	stable	
Bombardier B	4 588 995	14,13	+0,72	
Placer Dome	4 510 772	19,90	+1,20	
Peak Energy Svcs	4 499 150	2,47	+0,01	
TVX Gold	3 619 458	1,17	+0,09	
Bema Gold	3 227 531	1,03	+0,12	

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	1 278	1 282		
Gains	651	476		
Pertes	432	612		
Inchangées	195	194		
Hauts 02	74	43		
Bas 02	17	19		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs				
Nortel Networks	9 479 310	6,78	-0,22	
BCE Inc.	8 884 782	28,00	-0,18	
St. Andrews	8 570 714	2,10	+0,20	
King's Goldfields	5 494 325	0,155	+0,015	
Sun Gro Horticulture	4 727 305	10,35	stable	
Bombardier B	4 588 995	14,13	+0,72	
Placer Dome	4 510 772	19,90	+1,20	
Peak Energy Svcs	4 499 150	2,47	+0,01	
TVX Gold	3 619 458	1,17	+0,09	
Bema Gold	3 227 531	1,03	+0,12	

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	1 278	1 282		
Gains	651	476		
Pertes	432	612		
Inchangées	195	194		
Hauts 02	74	43		
Bas 02	17	19		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs				
Nortel Networks	9 479 310	6,78	-0,22	
BCE Inc.	8 884 782	28,00	-0,18	
St. Andrews	8 570 714	2,10	+0,20	
King's Goldfields	5 494 325	0,155	+0,015	
Sun Gro Horticulture	4 727 305	10,35	stable	
Bombardier B	4 588 995	14,13	+0,72	
Placer Dome	4 510 772	19,90	+1,20	
Peak Energy Svcs	4 499 150	2,47	+0,01	
TVX Gold	3 619 458	1,17	+0,09	
Bema Gold	3 227 531	1,03	+0,12	

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	1 278	1 282		
Gains	651	476		
Pertes	432	612		
Inchangées	195	194		
Hauts 02	74	43		
Bas 02	17	19		

VALEURS LES PLUS ACTIVES				
Valeurs				
Nortel Networks	9 479 310	6,78	-0,22	
BCE Inc.	8 884 782	28,00	-0,18	
St. Andrews	8 570 714	2,10	+0,20	
King's Goldfields	5 494 325	0,155	+0,015	
Sun Gro Horticulture	4 727 305	10,35	stable	
Bombardier B	4 588 995	14,13	+0,72	
Placer Dome	4 510 772	19,90	+1,20	
Peak Energy Svcs	4 499 150	2,47	+0,01	
TVX Gold	3 619 458	1,17	+0,09	
Bema Gold	3 227 531	1,03	+0,12	

FAITS SAILLANTS				
Actions nég.	1 278	1 282		
Gains	651	476		
Pertes	432	612		
Inchangées	195	194		
Hauts 02	74	43		
Bas 02	17	19		

||
||
||

MONTREAL | THURSDAY 28 MARCH 2002

MONTREAL | THURSDAY 28 MARCH 2002

TORONTO



COMMENT LIRE LES COTES FINANCIÈRES

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique. Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la période. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.

Div. Dividende par action sur une base annuelle.
CIB Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.
Ventes En cotation sans la mention «u» (unités) apparaît. Les volumes indiqués sont calculés à la clôture officielle.
Haut Sommet atteint par le titre au cours de la période.
Bas Plancher touché par le titre au cours de la période.
Ferm. Cours à l'arrêt des transactions.
Ch Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).

EXPLICATION DES CODES

Bourse de Toronto et Montréal

p ou o Titre assujéti à une réglementation spéciale.
A Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
W Lot de souscription (Warrant).
u Unités de capital-actions.
pr Action privilégiée.
Off. Offre de droits.

Bourse CDN

a Compagnie mature.
p Toutes les autres compagnies sont juniors.

Bourse de New York

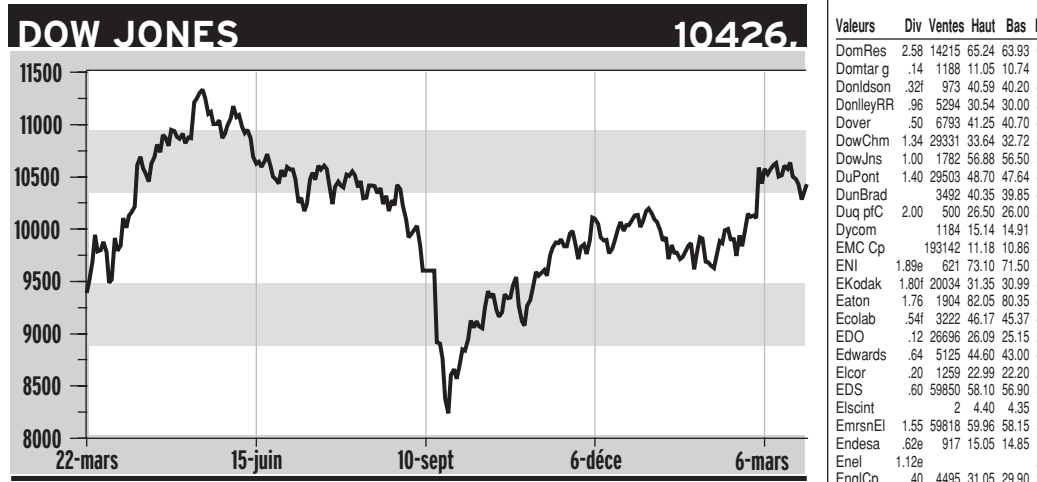
g Dividende en dollars canadiens.
e Dividende extraordinaire.
t Dividende en action.
c Dividende spécial faisant suite à une liquidation.
a Dividende annuel plus un dividende extraordinaire.
p Paiement suspendu du dividende.
s Après fractionnement d'actions.
x Ex-dividende.
d Nouveau bas de l'année.
nt Nouveau haut de l'année.
wt Action privilégiée.
pr Suspension des transactions.
vi Situation de faillite.

Fonds communs de placement

Le prix indiqué correspond à la valeur nette d'une unité d'un fonds au cours de la dernière évaluation comptable du fonds.
Ces données sont pour information seulement et sont sujettes à confirmation après l'expiration.
n Sans commission.
o Avec frais de transaction.
a Avec frais d'achat ou de rachat.
y Évaluation différée.
z Non disponible.
e En dollars américains.
x Ex-dividende. Ex-dividende signifie que l'acheteur du fonds n'a pas droit au dividende pendant la période ex-dividende.
m Institut des fonds d'investissement du Canada.
Signifie que le fond exige des frais à l'achat.
v Valeur liquidative nette par action.

A - B

Values	Div.	Ventes (100)	Haut	Bas	Ferm.	ch.	52 sem.	CS Pre 1997
A - B								
Ad sys		122	160	150	160	0.05	3.99	1.26
Ad Opt		352	467	440	465	0.05	5.15	1.80
Ad Opt s y		517	646	610	645	0.04	8.80	3.27
ADF		697	1330	1340	1340	0.10	15.93	8.00
Ad Grf 1		29	349	340	349	0.14	3.75	0.76
Ad Inc A		0.24	2334	2220	2100	21.68	0.87	20.00
Ad B		1	3.32	3.25	3.30	0.11	10.00	18.15
AIC Diver		150	90	25.25	25.10	25.13	0.29	0.26
AIC Dive p		63	140	139	139	0.01	1.82	0.21
AIT adv		93	3530	3467	3520	0.04	38.49	4.00
All Tech		20	180	180	180	0.26	2.85	1.45
Alm Tech		5	159	159	159	0.08	0.80	0.30
Art adv		59	350	340	340	0.04	7.25	3.30
AT plastics		243	248	240	248	0.16	4.19	1.38
AT can		1555	4222	4275	4277	0.48	44.55	6.30
AT can		1885	2127	2084	2119	0.44	28.59	6.39
ATS Auto		1352	1630	1710	1540	0.16	28.05	12.61
Astra		112	1910	1900	1900	0.00	0.00	0.00
Asb		651	2500	2470	2487	0.07	27.00	12.55
Aberdeen	0.84	531	625	810	815	8.39	8.39	6.96
Almco	0.4	674	635	640	640	0.04	0.80	0.27
Accelco C		234	440	439	440	0.01	4.53	1.50
Aoctex		1	5.14	5.14	5.14	0.00	13.00	4.50
Adherex	0.50	50	20.50	20.31	20.31	0.29	23.50	15.75
Advantx	10	0.25	0.25	0.25	0.25	0.02	0.87	0.20
Aecon Gr	0.10	59	5.90	5.77	5.90	0.05	6.25	1.15
Aefera 1		197	835	800	810	0.05	13.25	6.25
Afina		40	0.60	0.51	0.60	0.01	0.70	0.50
Afina O		184	1.18	1.10	1.10	0.05	1.48	0.60
Agnico	0.03	5902	2221	2100	9.95	22.19	0.05	78.45
Agrium	0.17	4110	1625	1625	0.01	20.60	0.05	20.60
Agro Pac A	50	0.50	0.40	0.40	0.15	0.12	0.12	0.12
Air	1408	67	0.67	0.68	0.05	0.00	0.00	0.00
Airnorth	4	5.65	5.65	5.65	0.00	6.25	3.85	0.00
Air Canada	5924	690	6.61	6.89	0.01	17.00	1.64	0.00
Air Can A	970	475	4.52	4.70	0.15	8.65	1.15	0.00
Albion	117	158	158	158	0.13	0.75	0.50	0.00
Albion A	0.36	1635	1510	1540	0.16	16.25	10.45	0.00
Alarm F	1	1.44	1.44	1.44	0.00	1.52	0.72	0.00
Alt Energy	0.45	10593	704	69.85	70.15	0.05	78.45	0.25
Alt Enep	2.12	16	25.94	25.80	25.85	0.10	28.50	25.71
Alt Enep	0.85	902	15	25.94	25.85	0.10	28.50	25.71
Alt Enep	0.12	90	25.15	25.15	25.15	0.05	26.00	24.32
Alt Enep	0.43	22.00	21.75	21.75	0.14	22.25	20.05	0.00
Alt Enep	0.84	48.28	22.60	22.75	0.25	60.75	16.28	0.00
Alvaden	50	0.20	0.20	0.20	0.01	0.39	0.13	0.00
Alt Enep	0.17	11.60	16.25	16.25	0.01	20.60	13.70	0.00
Agro Pac A	50	0.50	0.40	0.40	0.15	0.12	0.12	0.00



Values	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch.
A - B						
AAR	10	2506	10.99	10.54	10.70	0.16
ACM Inco	84	7716	7.74	7.69	7.71	0.01
ACM Inc	31	350	4.88	4.61	4.85	
AES CP	11	4340	9.20	8.79	9.10	0.03
AFRC	224	11136	24.67	28.60	29.40	0.80
AMLC	9911	26.30	25.17	25.70	25.38	
AOL	286103	24.65	22.98	23.60	24.00	
ASL TV	60a	1881	29.22	27.99	28.90	1.00
AT&T	1532016	15.54	15.00	15.45	15.30	
ATT D28	2193	385	24.69	24.35	24.45	0.01
AXA s	48e	1772	22.43	22.09	22.27	0.03
Abitibi g	94	41469	52.77	51.56	51.91	-0.93
Abitibi g	40	1825	90.5	88.4	89.4	-0.10
Accentre n		5167	26.92	26.42	26.51	0.20
AdamsEx 157e	352	1420	14.04	14.12	14.02	
AEMD	21051	14.32	14.06	14.14	14.02	
Agilent	28935	34.08	33.04	33.25	33.07	
AgriCo g	02	7439	13.90	13.20	13.76	0.57
Airbome	16	7136	17.37	16.89	17.24	0.23
Airbus	3188	3519	32.37	32.35	32.05	-0.08
Albriny	20	1893	30.30	29.20	29.98	0.78
Alberto	380	1879	54.60	54.09	54.18	0.05
Alberston	76	9098	32.84	32.30	32.81	0.28
Alcan	60	12020	39.89	39.25	39.50	0.03
Alcatel	14e	5544	14.36	14.15	14.20	-0.26
Alcoa	90	36578	38.10	37.59	37.79	-0.30
AllegCP	326a	65180	0.167	0.167	0.22	0.05
AllegTch	80	2166	16.75	16.21	16.42	0.10
AllenTel	1760	642	6.15	6.39	6.25	-0.02
AlldWaste	3447	13.96	13.54	13.54	13.41	
Allstate	84	16304	37.62	36.90	37.40	0.01
Alltel	48e	98	13.60	13.34	13.56	0.19
Amcast	546	570	5.37	5.39	5.14	
Ames	120	4798	74.74	78.70	79.14	0.03
Amheren	254	6315	42.23	41.40	42.33	-0.19
AEP	24	7578	46.25	45.40	46.10	0.03
AmEx	32	44789	41.25	40.30	41.19	0.09
AGreet	98578	19.00	15.50	15.89	14.11	
AmSld	17	4133	13.00	12.50	12.97	0.10
AmTower	29555	5.57	5.22	5.35	5.24	
AmWtr	828	43.75	43.66	43.74	43.06	
Ametek	40	83	11.58	11.48	11.47	-0.01
Ampco	40	83	11.58	11.48	11.47	-0.01
Amrep	62	7.52	7.42	7.42	7.31	
Analog		17931	44.42	43.25	44.01	-0.04
Anglo	32	163	15.46	15.02	15.46	0.22
AngloGold	65e	11389	26.02	24.24	25.64	1.89
Anheuser	72	22726	52.90	52.02	52.73	0.05
Antipac	140f	1499	11.65	11.49	-0.02	
Aon Corp	30	11773	35.30	34.73	34.96	0.03
Apac	40b	2262	57.30	55.96	57.58	0.08
ArchCoal	297	84	8.25	8.48	8.45	
ArchCoal	23	2414	21.40	20.69	21.14	0.02
ArchCoal	20b	6012	14.07	13.90	14.00	-0.01
ArchStn		1701	23.18	26.88	26.85	0.05
Arsh	131	11	11.58	11.58	11.58	0.00
Arrowell	3881	27.96	27.47	27.88	28.00	0.02
Ashland	110	3644	45.88	44.51	45.60	0.14
AsiaPac	550	102.00	10.08	10.00	10.04	
AutoNaut	4897	13.79	13.45	13.70	13.01	
Aventis	51e	4784	68.55	68.00	68.46	-0.15
Avery	132	394	62.03	61.05	61.44	0.05
Apache	30	4892	27.25	26.78	26.95	0.08
AVC	801	9565	54.24	54.24	54.35	0.04
BCE g	120	5480	17.95	17.50	17.50	0.00
BGP	23e	26	22.21	21.50	21.99	0.40
BKF CAP	13	22.99	21.74	21.99	21.04	
BT PLC	147e	7153	52.90	52.25	52.88	0.10
BP Corp	362	40	10.20	10.28	10.31	0.01

AmTower	29555	52.52	52.52	53.52	0.02																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
---------	-------	-------	-------	-------	------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

BT GrpH	382	40.70	40.08	40.38	0.21	Centex	.16	13444	35.00	32.72	32.98	-1.49	Disney	.21	47828	23.05	22.65	22.89	0.03	HillstrH	22119	14.18	13.75
---------	-----	-------	-------	-------	------	--------	-----	-------	-------	-------	-------	-------	--------	-----	-------	-------	-------	-------	------	----------	-------	-------	-------

La Presse
28 mars 2002

Page D18 manquante

QUOI FAIRE CE WEEK-END

ADRESSEZ VOS COMMUNIQUÉS À : RUBRIQUE QUOI FAIRE, LA PRESSE, 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 1K9



On se sucre le bec au parc-nature du Cap-Saint-Jacques

Voir Activités en famille



Ingrid et Christine Jensen au Zest

Voir Spectacles



Cours de maître avec Vladimir Landsman

Voir Campus

SPECTACLES

>>> La maison de la culture Maisonneuve présente trois spectacles de jazz, les jeudi 28 mars, vendredi 29 mars et samedi 30 mars à 20 h, au Zest (2100, rue Bennett, Montréal). Avec Ingrid Jensen (jeudi), Christine Jensen (vendredi), le Papasoff Trio et Michel Cusson (samedi). Entrée : 15 \$. Rens. : 514 872-2200.

>>> Le Théâtre de l'Esquisse présente *Vies privées*, de Louise Boisvert, mise en scène de René Migliaccio, les jeudi 28 et vendredi 29 mars à 19 h 30, et le samedi 30 mars à 15 h et 19 h 30 (au 1650, rue Marie-Anne Est, Montréal). Autres représentations du 3 au 7 avril. Entrée : \$15. Réservation : 514 527-5797.

>>> Les productions Dao présentent Zoda, spectacle multidisciplinaire, le samedi 30 mars à 20 h, salle Jean-Louis-Millette du Théâtre de la Ville (180, rue de Gentilly Est, à Longueuil). Théâtre gestuel, musique, danse, acrobatie et arts martiaux. Entrée : 15 \$. Rens. : 450 670-1616.

>>> La Place à Côté présente Jean-Philippe Dalpé, accompagné de quatre musiciens, le samedi 30 mars à 21 h (au 4571, rue Papineau, Montréal). Chansons rock. Entrée : 6 \$. Rens. : 514 522-4571.

>>> La Pierre Angulaire présente Bourasque celtique, musique traditionnelle, le samedi 30 mars à 20 h 30, au 39, chemin des Loisirs, à Saint-Élie-de-Caxton. Entrée : 11 \$. Réservation nécessaire : 819 268-3393.

>>> L'Alizé présente *Nuit africaine*, avec des groupes de musique africains, le samedi 30 mars à 20 h, à l'Alizé, 900, rue Ontario Est, Montréal. Entrée : 6 \$. Rens. : 514 523-0622.

>>> Les Dimanches du conte présentent *Il faut prendre le taureau par les contes* de Fred Pellerin, le dimanche 31 mars à 19 h 30, suivi du groupe de musique traditionnelle Les Langues fourchues à 21 h 30, au Sergent recruteur (4650, boul. Saint-Laurent, Montréal). Contribution volontaire : 5 \$. Rens. : 514 287-1412.

>>> Le Planétarium de Montréal présente *Mille Milliards de planètes*, du mardi au dimanche à 13 h 15 et 15 h 45 (au 1000, rue Saint-Jacques, métro Bonaventure). Suivi de la visite guidée virtuelle du ciel de la saison. Coût : 6,50 \$, 5 \$, 3,25 \$, gratuit enfants de 4 ans et moins. Rens. : 514 872-4530.

ACTIVITÉS EN FAMILLE

>>> Jardins asiatiques. Les finissants en horticulture de l'Institut de technologie agroalimentaire de Saint-Hyacinthe ont aménagé des jardins japonais, chinois et zen sur la grande place du complexe Desjardins (150, rue Sainte-Catherine Ouest, métro Place-des-Arts). Jusqu'au samedi 6 avril. Entrée libre. Rens. : 514 845-4636.

>>> La cabane à sucre du parc-nature du Cap-Saint-Jacques offre repas traditionnels, tire sur la neige, visites commentées sur la fabrication des produits de l'érable et balades en carriole, jusqu'au 21 avril tous les samedis et dimanches entre 9 h et 16 h, Au 183, chemin du Cap-Saint-Jacques, à Montréal. Coût : 14 \$, 11 \$, 7 \$, 3 \$. Réservation (repas) : 514 280-6743.

>>> Le marché Jean-Talon présente les artisans du Centre des métiers du verre du Québec en plein travail, à leur stand, le samedi 30 mars de 9 h à 18 h (au 7075, av. Casgrain, métro Jean-Talon). Entrée libre. Rens. : 514 933-6849.

>>> La Maison Théâtre présente *Contes-Gouttes*, sept contes de Louis Bombardier, pour les enfants de 4 à 8 ans, les samedis 30 mars à 13 h et 15 h et dimanche 31 mars à 13h, au 245, rue Ontario Est, Montréal. Par le Théâtre des Confettis. Autres représentations : les 6, 7, 13, 14, 20 et 21 avril. Entrée : 15 \$, 11 \$. Réservation : 514 288-7211.

>>> Le musée McCord organise une chasse aux oeufs dans les salles d'exposition, le samedi 30 mars à 13 h 30, et un atelier de magie, le dimanche 31 mars à 13 h 30 (au 690, rue Sherbrooke Ouest, Mon-

tréal). Coût : 10 \$, 5 \$. Rens. : 514 398-7100.

>>> Le Musée d'art de Saint-Laurent offre des ateliers de peinture sur éventail de papier, pour les enfants et leurs parents, les samedi 30 et dimanche 31 mars à 13 h 30 et 15 h (au 615, av. Sainte-Croix, Saint-Laurent). Coût : 3 \$, 2 \$ (famille, 6 \$). Rens. : 514 747-7367.

>>> Une chasse aux oeufs de Pâques est organisée par l'Ecomuseum, sur les lieux de ce parc faunique éducatif, le dimanche 31 mars de 10 h à 16 h (au 21 125, chemin Sainte-Marie, à Sainte-Anne-de-Bellevue). Coût : 6 \$ 4 \$. Rens. : 514 457-9449.

jumelles. Coût : 3 \$. Rens. : 514 387-8331.

>>> Randonnées Plein Air organisent des marches de mise en forme tous les dimanches sur le mont Royal. Départ à 9 h 30 au coin des av. du Mont-Royal et du Parc (côté nord-ouest). Coût : 2 \$. Rens. : 514 524-5925.

CAMPUS

>>> La faculté de musique de l'Université de Montréal présente un cours de maître en violon, avec Vladimir Landsman, le samedi 30 mars à 13 h, au 200, av. Vincent-d'Indy, métro Édouard-Montpetit, salle B-484. Entrée libre. Rens. :



Jardins asiatiques, jardins de l'âme

Les plantes, l'eau, les pierres et l'architecture des jardins chinois, japonais et zen aménagés à la grande place du complexe Desjardins nous portent à la méditation, nous imprègnent de quiétude et de beauté. Et de cette fine poésie sculptée dans la nature jaillit la paix de l'âme. Voir à la section Activités en famille.

514 343-6427.

>>> Le Cinéma Ex-Centris présente *Le Vieil Homme et la mer* d'Ernest Hemingway, film d'animation de Alexandre Petrov, pour les enfants de 7 ans et plus, le dimanche 31 mars à 11 h (au 3536, boul. Saint-Laurent, Montréal). Entrée : 6 \$, 2 \$. Rens. : 514 847-2206.

>>> Le Musée des beaux-arts présente *De la toile au livre... à la toile, en passant par l'imagination*, animation de Marie Bletton, à partir d'un tableau de Paul-Émile Borduas, les samedi 30 et dimanche 31 mars à 14 h, au pavillon Jean-Noël Desmarais (1380, rue Sherbrooke Ouest, Montréal). Rens. : 514 285-2000.

>>> Le Centre des sciences tient des expositions scientifiques interactives, du mardi au dimanche de 10 h à 17 h, au quai King-Edward au Vieux-Port de Montréal (rue de la Commune et boul. Saint-Laurent, métro Place-d'Armes). Coût : 9,95 \$, 8,95 \$, 7,95 \$. Rens. : 514 496-4724.

>>> Le Jardin botanique présente *Papillons en liberté*, tous les jours jusqu'au lundi 1er avril, dans la grande serre d'exposition, au 4101, rue Sherbrooke Est, métro Pie-IX. Spécimens de Thaïlande, de Malaisie, du Venezuela, entre autres. Coût : 7,25 \$, 5,75 \$, 3,75 \$. Rens. : 514 872-1400.

EN PLEIN AIR

>>> Au clair de lune. Le Groupe uni des éducateurs pour l'environnement organise une randonnée au clair de lune au parc-nature du Cap-Saint-Jacques, le samedi 30 mars de 19 h 30 à 21 h 30 (21 115, boul. Gouin Ouest, Montréal). Au programme : causerie et randonnée d'observation. Coût : 7 \$ (adulte), 5 \$ (enfant de 5 à 15 ans). Réservation : 514 280-6829.

>>> Observation d'oiseaux. Le Club d'ornithologie d'Ahuntsic organise une excursion au parc-nature de l'Île-de-la-Visitation, le samedi 30 mars de 9 h à 12 h. Rendez-vous au chalet du parc-nature, 2425, boul. Gouin Est, Montréal. Apportez vos

>>> Récital de maîtrise. La faculté de musique de l'Université McGill présente un récital de Bianti Curry, soprano, le jeudi 28 mars à 20 h, salle Redpath (3461, rue McTavish, Montréal). Au programme : Mozart, Schumann, Dvorak, etc. Entrée libre. Rens. : 514 398-4547.

>>> L'Ensemble de trompettes du Conservatoire de musique de Montréal, dirigé par Manon Lafrance, présente un concert le jeudi 28 mars à 20 h, à la salle Jean-Eudes (3535, boul. Rosemont, Montréal). Au programme : Janacek, Uber et Stevens. Entrée libre. Rens. : 514 872-1730.

>>> L'Université Concordia présente un concert de chant classique par les élèves du département de musique, sous la direction de Valérie Kinslow, le samedi 30 mars à 20 h, à la salle Oscar Peterson (7141, rue Sherbrooke Ouest, Montréal). Entrée : 5 \$ (entrée libre pour les étudiants). Rens. : 514 848-4848.

>>> Le Centre d'exposition de l'Université de Montréal présente *Nocturne*, sélection de 60 oeuvres du Concours interuniversitaire de photographie, aux heures régulières d'ouverture du Centre, du jeudi 28 mars au 11 avril, pavillon de la faculté d'aménagement (2940, chemin de la Côte-Sainte-Catherine). Entrée libre. Rens. : 514 343-6111, poste 4694.

>>> Le Centre de design de l'UQAM présente l'exposition *Icones architecturaux et objets quotidiens* de l'architecture et designer danois Arne Jacobsen, jusqu'au 7 avril, du mercredi au dimanche de 12 h à 18 h (1440, rue Sanguinet, métro Berri-UQAM). Entrée libre. Rens. : 514 897-3395.

>>> La Galerie de l'UQAM présente *Chair de couple*, installation de Flutura Preka et Besnik Haxhillari, et des photographies de Philippe Gobert, jusqu'au 6 avril, du mardi au samedi de 12 h à 18 h (au 1400, rue Berri, métro Berri-UQAM). Rens. : 514 987-8421.

LA SEMAINE SAINTE

>>> L'Oratoire Saint-Joseph commémore la Cène du Seigneur, le jeudi 28 mars à 20 h, la Passion, le vendredi 29 mars à 15 h, la Veillée pascale, le samedi 30 mars à 20 h, et Pâques, le dimanche 31 mars à 11 h. Au 2800, chemin Queen Mary. Rens. : 514 733-8211.

>>> La Maison du Père ouvre ses portes au public, le vendredi 29 mars de 13 h à 15 h ; suivi de la célébration de la Passion à 15 h. Au 550, boul. René-Lévesque Est, Montréal. Rens. : 514 845-0168.

>>> La Chapelle Notre-Dame-de-

chinoise, céramique japonaise, sculptures québécoises, etc.), aux heures régulières d'ouverture, jusqu'au 7 avril, au 1401, chemin Bord-du-Lac, à Dorval. Entrée libre. Rens. : 514 633-4000.

>>> Le Musée de Lachine présente *Leitmotiv*, 16 fresques témoignant de la guerre de Sarajevo, réalisées par 200 résidents de quartiers et municipalités de l'île de Montréal, aux heures régulières d'ouverture, jusqu'au 14 avril, au pavillon de l'Entrepôt (2901, boul. Saint-Joseph, Lachine). Entrée libre. Rens. : 514 834-3471, poste 346.

>>> Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire présente *Marc Chagal, fables et fantaisies*, eaux-fortes sur papier vélin et lithographies, aux heures régulières d'ouverture, jusqu'au 19 mai (au 150, rue du Centre-civique, Mont-Saint-Hilaire). Coût : 8 \$. Rens. : 450 536-3033.

>>> Le musée Marsil présente *L'Envers du vêtement*, oeuvres de Naomi London et Mindy Yan Miller, jusqu'au 28 avril, aux heures régulières d'ouverture du Musée (349, rue Riverside, Saint-Lambert). Coût : 2 \$, 1 \$, (gratuit moins de 12 ans). Rens. : 514 923-6601.

LA SEMAINE PROCHAINE

>>> Le Salon des aînés / l'Odyssée de la retraite se tient du mardi 2 au samedi 6 avril de 9 h à 18 h, au Centre Pierre-Charbonneau (3000, boul. Viau, métro Viau). 150 exposants, spectacles, conférences, etc. Entrée libre. Rens. : 514 872-6644.

>>> La Fondation canadienne du foie tient une rencontre de partage pour les personnes atteintes du virus de l'hépatite C, animée par Michel Brais, le mardi 2 avril à 18 h 45, au 1200, rue McGill College, Montréal. Entrée libre. Rens. : 514 876-4171.

>>> Exploration sous-marine. Le Collège Édouard-Montpetit présente une conférence de Jozée Sarrazin : *Zoom sur les abysses : les sources hydrothermales sous-marines et leurs habitants*. Le mercredi 3 avril à 12 h, au 100, rue De Gentilly Est, à Longueuil (local D-0701). Entrée libre. Rens. : 450 679-2631.

>>> La Société d'horticulture et d'écologie de Laval présente une conférence de Marc Piché sur *La Préparation des plates-bandes pour le printemps*, le jeudi 4 avril à 19h30, au pavillon Bois-Papineau (3235, boul. Saint-Martin Est. Laval). Coût : 3 \$. Rens. : 450 667-4949.

>>> Autodéfense pour femmes. Le Centre de prévention des agressions de Montréal offre le cours *Action autodéfense pour femmes*, les dimanches 7 et 14 avril de 9 h 30 à 16 h 30. Âge et force physique n'ont pas d'importance ; aucune simulation d'attaque avec un agresseur. Situé près de la station de métro Mont-Royal. Coût : 50 \$ (peut être subventionné). Rens. : 514 284-1212.

DIVERS

>>> Kaléidoscope offre des visites commentées des quartiers de Montréal, les vendredi 29 mars à 13 h (Saint-Henri, départ métro Saint-Henri), samedi 30 mars à 13 h (Plateau Mont-Royal, départ métro Mont-Royal) et dimanche 31 mars à 10 h et à 14 h (quartier chinois, départ au complexe Guy Favreau, 200, boul. René-Lévesque Ouest). Coût : 12 \$, 10 \$. Réservation obligatoire : 514 990-1872.

>>> Le Centre canadien d'architecture présente *La Virgen de los sicarios*, film de Barbet Schroeder, le jeudi 28 mars à 18 h (au 1920, rue Baile, Montréal). En espagnol, s.-t. en français. Entrée libre. Rens. : 514 939-7010.

>>> Le Cinéma ONF présente *Vue du Sommet (Québec, avril 2001)* de Magnus Isacson, les jeudi 28 et samedi 29 mars à 19 h, au 1564, rue Saint-Denis, métro Berri-UQAM. Entrée : 5 \$. Rens. : 514 496-6887.

>>> La Cinémathèque québécoise présente *Le Diable dans l'eau bénite* de Joe Balass, les vendredi 29, samedi 30 et dimanche 31 mars à 19 h (335, boul. de Maisonneuve Est, métro Berri-UQAM). Coût : 5 \$. Rens. : 514 842-9768.

Recherche et textes :
André Cloutier

MOT MYSTÈRE

RICHESSSE ET PAUVRETÉ - Un mot de 10 lettres

C H E R E B R E C E T T E M P
N G R O S A E C O L U X E O E
O E T S U R S O U I I X L Y Z
D E I E E O I N T R U I N E E
A E T R U N U O P E R T E N S
R N O T G Q P M T T D U R S N
O U E R E O E I O S E I L L E
D H A R G D P E E N C I R F I
L T U N I E E S M H N A B A B
E S O O R M T P I M C A S S I
U N C O A U T R E T O I I T L
D R U P I N E O I N L S H E L
E O I T D I S O L E S E O C E
E N T U E E N T A S S E R U T
S D E D L I H C S H T O R E S

ACTION	ECONOMIES	MONNAIE	ROND
AISEE	ELDORADO	MOYENS	ROTHSCHILD
ARIDE	ENRICHIR	NABAB	RUINEE
ASILE	ENTASSER	OSEILLE	RUPINE
BARON	EPUISER	PEPETTES	SOMME
BIENS	FASTE	PEROU	SOUS
BILLET	FRIC	PERTE	STERILE
CHERE	GROS	PEZE	THUNE
CHICHE	GUEUSE	PILEUX	TITRE
COUT	INGRATE	POGNON	TRESOR
CUITE	LEUDE	PRIX	USURE
DEMUNIE	LOT	RAIDE	
DEPENSER	LUXE	RECETTE	
DETTE	MEDIOCRE	RIEN	

Solution du dernier problème : FRONTIERE

28/03/2002

10917

DICTIONNAIRE DES MOTS CROISÉS
Lise Baudry - 19,95\$
Noms propres et communs
200000 mots

Pour réussir toutes vos grilles
En vente dans les librairies
et les bons magasins

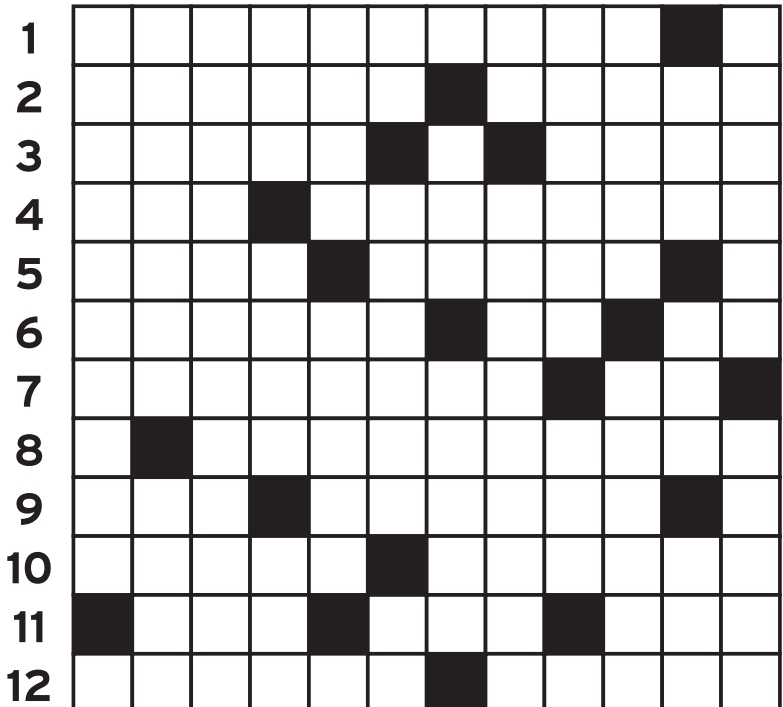
www.quebecoreditions.com

LES ÉDITIONS
Quebecor
7, chemin Bates, Outremont
(Québec) H2V 1A6
Tél.: (514) 270-1746

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



28 mars 2002

06401

HORIZONTALEMENT

- Fourrure très chère.
- Célébré - Grande pièce de fromage.
- Prénom féminin - Joint.
- Prénom - Qualité, pour une viande.
- Pain non levé, spécialité grecque - Premier magistrat municipal.
- Dispose et fixe le chargement d'un navire - Cale - Unité de poids des Romains.
- Couverte de flocons - Lamin brésilien.
- Relative à la civilisation dans ses aspects intellectuels.
- Dans l'alphabet grec - Mouche qui pond sur les moutons.
- Fait de larges coupures dans un texte - Dressés avec effort.
- Encouragement au pays de la corrida - S'entend après un coup - Division de l'histoire.
- Accidenté - Placées.

VERTICALEMENT

- Singes anthropoïdes s'approvoisant facilement.
- Emploi du temps - Grosse mouche.
- Qui ne peut être démêlé.

- Négation - Terminé en pointe - Il y fait chaud.
- Escarpeement rocheux - Insecte coléoptère.
- Hélium - Soulèvement populaire - Prénom de Capone.
- École d'administration - Spécialité japonaise.
- Unité de mesure de flux lumineux - Distraites.
- Appât artificiel - Lentilles.
- Plante des lieux humides - Protègent les matelas.
- On y dort - Plante à bulbe - Hégire.
- Nos premiers repas - Anneaux de cordage.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	S	A	S	T	R	E	M	A	I	
2	I	M	A	G	I	N	A	T	I	O	N	S
3	S	P	I	A	T	T	E	S	T	E	S	
4	S	O	N	A	L	I	T	E	S			
5	I	T	E	M	O	B	E	R	E			
6	M	E	M	E	N	T	O		E	M	I	S
7	U	E	R	A	I	R						
8	L	I	N	O	R	S	E	I	L	L	E	
9	E	X	T	E	R	I	E					
10	S	O	L	I	E	S	S	E				
11	D	O	U	E	S							
12	R	E	C	E	L							

06400

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

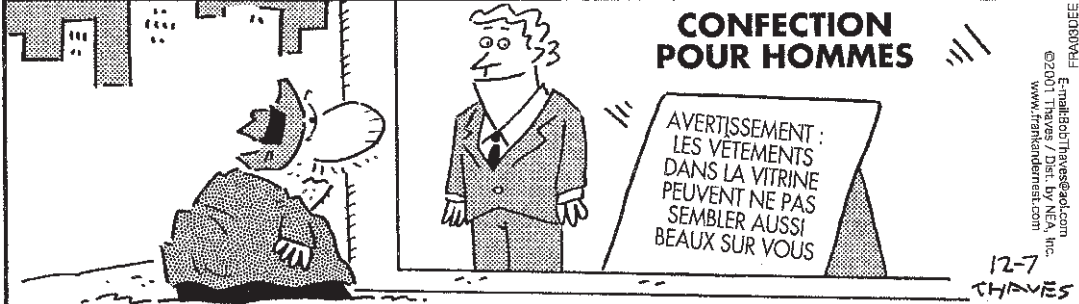
BEN



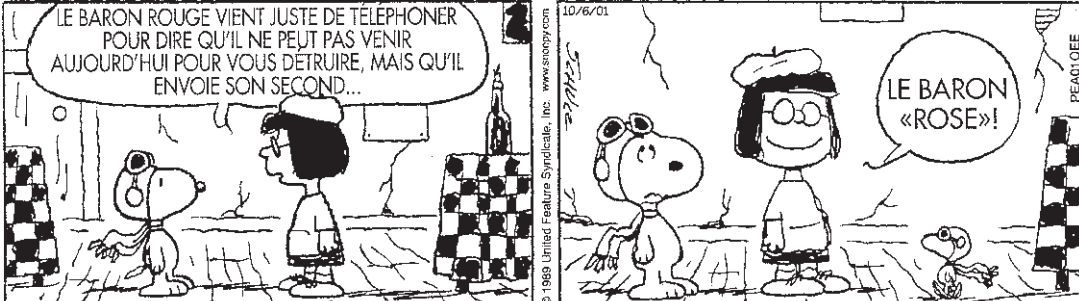
LA DÉVEINE



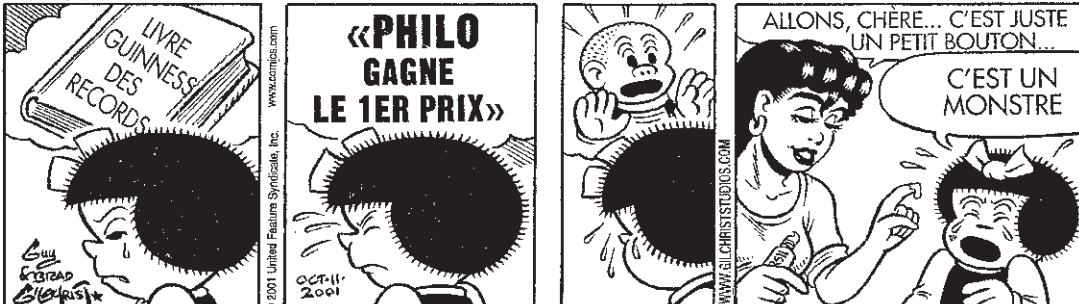
FRANK ET ERNEST



PEANUTS



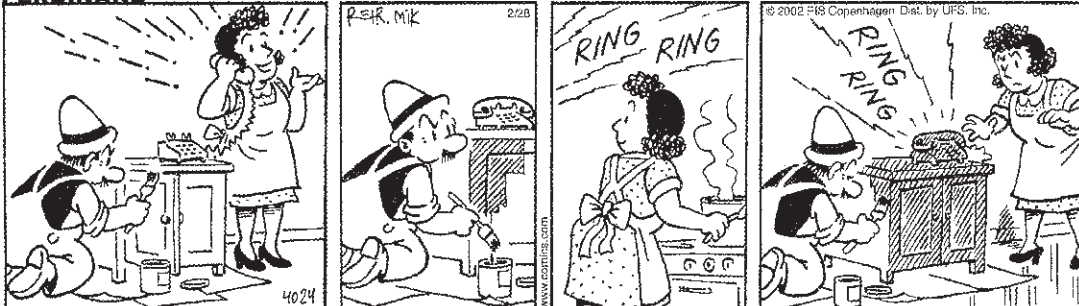
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



LA CHAIR DISPARUE

- 137 -

MASSAWIPPI / WASHINGTON, 17 H 40

Le signal passa par un relais coupe-piste avant d'être répercuté vers le satellite et de se rendre sur le système de vidéoconférence du Président. Si quelqu'un essayait de remonter la piste, il bloquerait sur le relais en Australie.

— Bonjour, monsieur le Président.

— Ça fait plaisir de vous voir. Tate m'a fait un compte rendu de votre rapport. J'ai été impressionné. Impressionné et surpris.

— Surpris ?

— Des résultats que vous semblez avoir obtenus avec vos homologues. Je ne croyais pas qu'ils réussiraient aussi rapidement à faire débloquent les choses.

— S'il n'en tenait qu'à moi, ça irait beaucoup plus vite.

— Le regroupement des mafias, vous en parlez comme si c'était une chose faite...

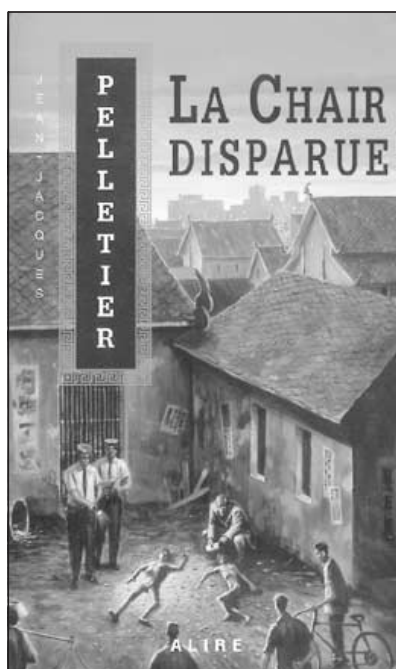
— En bonne partie faite, mais encore en phase de consolidation.

— Les preuves que vous avancez me semblent surtout circonstanciées.

— Vous avez raison. Jusqu'à maintenant, c'est surtout par analyse et par recoupements que j'ai pu reconstruire leur processus d'unification. Mais je devrais avoir des preuves plus directes sous peu. Des preuves de leurs activités, en tout cas.

Tate, assis à la droite du Président, se contentait du rôle d'observateur. Un plateau de pâtisseries avait été repoussé sur le coin du bureau. Le Président passa le bras devant lui pour en prendre une.

— Vous comprenez, reprit le Président, même s'il y a une certaine concertation internationale entre différents groupes criminels, cela ne veut pas dire pour autant que ça touche les intérêts américains. Nous avons beau être les policiers de la planète, il faut quand même laisser un peu de travail aux autres, non ?... Sans preuve claire de leur implication sur notre territoire...



— Je suis passée très près d'avoir une telle preuve.
— Il y a eu un contretemps ?
— Mon informateur a sauté.
— Vous m'en voyez désolé. Mais ça ne nous avance pas beaucoup.
— C'était dans les journaux, ces derniers jours. L'homme dont le stimulateur cardiaque a explosé.
— Je sais. C'est assez bouleversant d'imaginer que ce genre d'accident peut arriver. J'ai demandé qu'on examine la possibilité de resserrer les normes de fabrication...
— Ce n'était pas un accident. Le stimulateur cardiaque était prévu pour exploser si on essayait de l'enlever.

— Vous êtes certaine ?... Mais c'est fou ! Qui peut bien avoir intérêt à faire une chose pareille ?
— Excellente question. Je pense avoir trouvé la réponse.

Tate, toujours silencieux, s'avança sur sa chaise. Cette information n'était pas dans le dossier que F lui avait fait parvenir.

— En analysant les restes du stimulateur cardiaque, les experts du FBI ont découvert que le courant qu'il envoyait au muscle cardiaque pouvait être modulé à

distance au moyen d'une télécommande.

— Modulé à distance ?

Le visage du Président trahissait son incapacité à mesurer les conséquences de cette information.

— Autrement dit, reprit F, le porteur était à la merci de ceux qui l'avaient implanté. La télécommande leur donnait le moyen de provoquer une crise cardiaque à volonté... Vous comprenez bien que le premier souci d'une personne ayant un tel stimulateur est de s'en débarrasser. D'où la nécessité d'une sorte de cadenas.

— Je n'ai pas encore eu de rapport sur le sujet, fit le Président. Vous Tate ?

— Moi non plus, répondit le directeur de la NSA. Je suppose que Snow n'a pas cru important de m'en informer.

— En tout cas, reprit F, ça vous donne une idée du type de criminels à qui nous avons maintenant affaire.

— Et le cadenas, si je comprends bien, c'est la menace de l'explosion ?

— Exactement.

Visiblement ébranlé, le Président posa la question qu'elle attendait.

— Vous croyez qu'il y en a d'autres comme ça chez nous ?

— Il y a deux façons de le savoir. Ou bien on attend d'avoir des preuves irréfutables, au risque que votre entourage soit infiltré et qu'il soit trop tard pour agir, ou bien on s'attaque immédiatement à eux.

— En acceptant votre projet, je suppose ?

À SUIVRE



Les Éditions Alire Inc.
www.alire.com

© 1998 Les Éditions Alire Inc. & Jean-Jacques Pelletier

ROM28MS



Photo AP ©

C'est la fin d'une époque...

Un employé déplaçait hier le blason et les lettres de la raison sociale du défunt transporteur helvétique Swissair, à l'aéroport de Zurich. Son successeur, Swiss, fera ses premiers vols lundi.

Nortel et Sprint deviennent partenaires

Associated Press

KANSAS CITY — Nortel Networks et Sprint Corp. ont conclu un accord de partenariat en vertu duquel les deux entreprises combineront leurs efforts pour vendre aux clients de Sprint de l'équipement et des services de télécommunications haute vitesse.

Nortel et Sprint, un important fournisseur de services interurbains aux États-Unis, se connaissent bien. En novembre dernier, Nortel annonçait la vente d'équipement de réseau à Sprint dans le cadre d'un contrat évalué à 1,1 milliard US sur une période de quatre ans. Les détails financiers du partenariat annoncé hier n'ont pas été rendus publics.

Nortel a également fait part de l'obtention d'un contrat de 22 millions US pour l'amélioration d'un réseau sans fil en Alaska. L'entente conclue avec ASC Wireless est d'une durée de quatre ans.

Malgré ces annonces, le cours de l'action de Nortel à la Bourse de Toronto a poursuivi sa glissade des derniers jours. L'action a clôturé en baisse de 22 cents, à 6,78 \$, établissant ainsi un nouveau creux des 52 dernières semaines.